

納本

94

430
286

資料丙第三百十七號C

支那農業氣象俚諺集 (編譯)

(昭和十八年二月印刷)

東亞研究所

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

始



特214
350

原書名	中國氣象諺語集
原著者名	國立中山大學理工學院(廣州)
原書出版	國立中山大學出版部、民國二十二年
擔當	第三部 經濟 第二班

支那農業氣象俚諺集目次

編譯者序文
凡例

(一)	風向に關するもの	一〇
(二)	雲形及び雲向に關するもの	二三
(三)	天空の光景に關するもの	四〇
(四)	季節及び時刻に關するもの	六四
(五)	物質感覺に關するもの	一〇六
(六)	農業事項に關するもの	一一四



(七) 分類しないもの

一一二五

(八) 追加

一一三九

編譯者序文

支那農業の技術的体制をなす漢人農法は、耕種形態としては「園藝的」農耕に屬する、經驗的集約農業である。灌漑と、特殊な施肥形態、輪作形態を持つ支那集約農業は、ヨーロッパのそれが近代農藝化學の學理を基礎にして漸く粗放的三圃農法から脱し得られたに對し、四千年來の農民の經驗の集積として結果せられた意味に於て、これは經驗農業である。支那集約農業は又、それ故に、「労働過程の主觀的要因の一方的に偏した高度化によつて人間労働力の浪費的な使用によつて行儀づけられた」ものとなる。支那集約農業は漢人農法の創始者四千年來の支那農民であり家父長制的農村組織である。四千年來の支那農民により創始され、租述された漢人農法の教程は、廣茫たる支那農村のあちらこちらに存續する俚諺の中にも見出されよう。茲に編譯せられた「中國氣象諺語集」はその一部を提供する譯である。けだし、支那農業地域の自然の暴威、「むら氣」は、「労働過程の主觀的要因の一方的に偏した高度化」、即ち労働手段の貧困を伴ふ支那の集約農業にとり、常に農業生産の窮乏、農民生活再生産の破壊を引き起す要因である。併し、亦一方自然の順當な變化は豐作の決定的基礎ともなる。支那農民にとつて氣象の變動は死活的關心の的となるのである。この俚諺集はこの事の様々な具體

的態様を教へるものである。

支那農民は四千年來日々天を仰ぎ、天地自然の循環を觀察し來つて、こゝに集められた簡潔な俚諺の表現を以て法則化したのである。近代的科學文明が支那へ入り出してから久しい現在に於てもこの様な素朴な自然への對應は依然として存續し、科學的な測候機關の缺除となつてゐる。農民は依然としてこの様な俚諺を日々の農業生産の根據としてゐるのである。科學的測候機關の未發達は支那人の書いた次の文言にも認められるのである。科學譯出する。國立中央研究院氣象研究所の調査「中國の雨量」の緒言である。

「我國（支那）は古來より農を以て國本とする、而して雨量は農産の依存する所である。故に雨量の記載は世界各國に於て我が國が最も早い。炎武日知錄に洪武の御代天下の州長に令して月々の雨量を奏上させたのである。朝鮮文獻備考には、李朝世宗の七年即ち明の仁宗の洪熙元年に測雨器設置の制度の記載がある。日本人和田雄治氏は、朝鮮の大邱、仁川、咸興等に於て、乾隆の庚寅年代製作の測雨臺を發見した。ヨーロッパの雨量器は、イタリーのベネデルト・カステリの製作が始めてある。カステリ氏はガレリオの友人で、西紀一六三九年にガレリオに手紙で雨量器の發明を告げてゐる。これが歐洲雨量器の最初で、即ち我國よりも遙に遅れてゐる。

併し、驚くべき事は歐洲の雨量器の發明以來、雨量測定所の設置は年と共に進展し、近年に於ては、碁板の目をうづめた様に稠密である。我國は水災旱害が年々頻々であるが、雨量の測定に關して注意しない。歐米に比すると問題とならない。イギリス、イタリーは何れもほとゞ我國の廣東一省に當るのみであるが、英、本國の雨量站は五千、イタリーは三千六百である。我國の面積はイタリーの三十七倍、英本國の四十四倍であるが、全國雨量站は約八百八十餘、であり、しかもこの八百八十餘の雨量站の中、大多數は不精確な器械である。測定に當る者は又皆不熱心であつて、甚だしいのは勝手に數字を作つて報告する、その上の者は又、嚴しく督促しない。故にその記録は往々信じ難いものである。

この様な現状に於ては、尙俚諺が農業生産に於て持つ現實性が知られるのである。又農業生産の諸作業は季節の循環と密接である。従つて曆を抜きにしては農業生産は行はれないのであるが、支那では現在でも本陰曆を用ひてゐる。本陰曆は云ふ迄もなく月と地球の關係から割り出されたものであつて、太陽と地球の關係から割り出された太陽曆とは喰ひ違ふ。例へば本陰曆では一年は三五四・三六日であり、太陽曆の三六五・一四日には不足する。しかるに農業生産の中心である植物の成長に關係するものは太

陽である。従つて、例へば一年のうち種蒔によい日が太陰曆で四月十七日
 だつたとすると、來年のその日に亦種蒔をしたのでは、太陽に對する適期
 とは喰ひ違ふわけである。そこで支那では大体太陽曆と一致する様な制度
 節が設けられてゐる。一年を二十四の節に分けるのである。農業生産はこ
 れに従つて行はれるのである。この俚諺集にも各所に、特に分類の(四)には
 多く出て来る。それでその名稱と節の初まる日との一覽表を茲にのせてを
 くのは便利であらう。各節の開始は何日何時何分迄示されるのである。因
 に一九三六年に於ける各節の開始日時は次の如くである。

- (節名) (太陰曆)
- 立春 一月十三日辰初三刻
 - 雨水 一月二十八日寅初二刻十分
 - 驚蟄 二月十三日丑初三刻十二分
 - 春分 二月二十八日寅初三分
 - 清明 三月十四日辰初一刻二分
 - 穀雨 三月二十九日未正一刻十四分
 - 立夏 三月(閏)十六日丑初十四分
 - 小滿 四月一日未正一刻十三分
- (太陽曆)
- 二月五日午前七時四十五分
 - 二月二十日午前三時三十分
 - 三月六日午前一時五十七分
 - 三月二十一日午前三時三分
 - 四月五日午前七時十七分
 - 四月二十日午後一時四十四分
 - 五月六日午後一時十四分
 - 五月二十一日午後二時二十八分

- 芒種 四月十七日卯初三刻十分
 - 夏至 五月三日亥正三刻四分
 - 小暑 五月十九日申正一刻十一分
 - 大暑 六月六日巳初三刻九分
 - 立秋 六月二十二日丑正一刻五分
 - 處暑 七月七日酉初
 - 白露 七月二十三日卯初三刻三分
 - 秋分 八月八日未初二刻
 - 寒露 八月二十三日戌正二刻八分
 - 霜降 九月九日子初二刻
 - 立冬 九月二十四日子初一刻四分
 - 小雪 十月九日戌正二刻
 - 大雪 十月二十四日甲初二刻三分
 - 冬至 十一月九日巳初十一分
 - 小寒 十一月二十四日丑正十分
 - 大寒 十二月八日戌初一刻七分
 - 立春 十二月二十三日未初二刻四分
- 六月六日午前五時五十五分
 - 六月二十一日午後十時四十九分
 - 七月七日午後四時二十六分
 - 七月二十三日午前九時五十四分
 - 八月八日午前二時二十分
 - 八月二十三日午後五時
 - 九月八日午前五時十三分
 - 九月二十三日午後二時三十分
 - 十月八日午後八時三十八分
 - 十月二十三日午後十一時三十分
 - 十一月七日午後十一時十九分
 - 十一月二十二日午後八時三十分
 - 十二月七日午後三時三十三分
 - 十二月二十二日午前九時十一分
 - 一月六日午前二時十分
 - 一月二十日午後七時二十二分
 - 二月四日午後一時三十四分

凡例

本書は國立中山大學理工學院編著「中國氣象諺語集」の邦譯編纂したるものである。

一、原本は次の如き六種に分類せられてゐる。そのまゝ、訂襲した。

〔一〕風向に關するもの。

九八項（一―一九八）

〔二〕主として風向きと、晴天、雨天、曇天、水災、旱魃の關係（雲形及び雲向に關するもの）。

一四項（九九―一二二）

〔三〕天空の光景に關するもの。

一八三項（二一三―三九五）

〔四〕虹、雷、閃光、日暈、月暈、夕燒、等と天氣の關係である。（季節及び時刻に關するもの）。

二八一項（三九六―六七六）

〔五〕物質感覺に關するもの（四季、節日及び朝、晝、晩の變化と氣候の關係である。節日に就いては序文参照）。

物質感覺に關するもの

分類別・地方別俚諺數

分類 省名	種目	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(七)	(八)	計
甘肅		-	-	-	2	-	2	1	-	5
陝西		1	3	3	3	-	2	-	-	12
山西		10	24	26	20	5	3	1	-	89
河北		4	9	4	11	3	4	2	-	37
山東		17	16	14	18	6	6	8	-	85
河南		3	11	10	21	4	10	7	-	66
江蘇		19	8	21	29	1	14	9	-	101
安徽		12	5	10	16	3	4	-	-	50
湖北		-	-	-	3	1	-	-	-	4
湖南		1	1	6	15	-	2	1	-	26
江西		-	-	-	-	-	-	-	-	-
浙江		21	10	34	94	10	31	18	1	219
四川		-	1	2	-	-	2	-	10	15
福建		2	1	5	10	-	3	3	-	24
廣東		9	5	25	50	2	13	9	7	120
廣西		-	-	-	5	-	1	-	-	6
貴州		-	1	6	2	1	1	-	-	11
雲南		1	1	-	-	1	-	-	-	3
不明		2	17	28	10	17	11	-	-	85
合計		102	113	194	309	54	109	59	18	918

五三項（六七七―七二九）
 （鳥、蟲、獸の動物及び植物と氣象との關係）
 [六] 農業事項に關するもの
 七〇項（七三〇―七九九）
 （作物と特に關係の深い諺か集めてある）
 [七] 分類しないもの。
 一〇一項（八〇〇―九〇〇）
 [八] 追加
 一八項（九〇一―九一八）
 三、各俚諺の下にその省、縣名を挿入してあるか、すべて省別に集め、上の分類と組み合はせて表にすると別表の如くである。

三、邦語譯は始め、所外の二人の中國人留學生に委嘱したが、邦語不案内の爲め、意味不明の個所及び誤譯多く、第三部員玉井虎雄がこれを參考にしてすべてやり直した。而も尙ほ意味不明のものか残り、誤譯もまだ多少はあるものと思ふ。

(一)

風向に關するもの
 卜 天氣と風の關係――

- 一 春東風・雨祖宗。(浙江蘭谿縣又安徽桐城縣江蘇常州屬)
- 春の東風は雨の祖宗。(春・東風が大いに吹けば天は晴れようとしても必ず雨となる)
- 二 春風不着肉・夏雨隔田畦。(江蘇武進縣)
- 春風は實のり悪く・夏雨は豐作
- 三 春天的風、秋天的雨。(山東濰縣)
- 春の風は秋の雨。(春季に風多ければ、秋季に雨多し)
- 四 春天一陣風、秋必一陣雨。(河南鎮平縣)
- 春一回風吹く毎に秋一回雨が降る。
- 五 春風對秋雨。(四川武勝縣)
- 春風は秋雨に對應する。(春風が多いと秋雨が多い、丁度對應する様である)
- 六 行下春風望夏雨。(山東平原縣、雲南石屏縣又山西省)
- 吹く春風は夏雨を豫報する。
- 七 春風疾雨落。(江蘇明崇縣)

春風吹けば俄雨がある。

八 春東夏西，騎馬送蓑衣。(安徽桐城縣)

春は東風、夏は西風が吹けば、馬に乗つて蓑衣をとゞけねばならぬ(雨の意)

九 春東夏西秋不論。(安徽鳳陽縣)

春東風が吹けば雨、夏西風が吹けば雨、秋は不定。

一〇 春南夏北，無水磨墨。(廣東陸豐縣)

春に南風、夏に北風が吹くと、墨する水もなくなる。

一一 春南夏北并主雨，一直早到五月終。(山西岢嵐縣興縣等)

春に南風、夏に北風が吹けば、五月末迄旱魃續き。

一二 春東風，雨祖宗。(夏東風，池塘空。(浙江義烏縣)

春の東風は雨の親。夏の東風は池が乾く。

一三 春東雨，凍殺老黄牛。(浙江嘉興縣)

春の東南風は老黄牛を凍死させる。

一四 春南，夏北，秋東，冬西。(福建閩清縣)

春の南風、夏の北風、秋の東風、冬の西風。(春南風吹けば雨となる、

他は類推せよ)

一五 春夏西北風，夜來雨不從，秋季東南風，雨下不相縫

春夏に西北風が吹けば夜來の雨は降り止む。秋に東南風が吹けば雨ははげしく降らない。

一六 春夏東南風，不必問天公，秋冬西北風，天光可喜融

春夏に東南風が吹けば、天公に問ふ必要なし。秋冬に西北風が吹けば晴れとなる。

一七 夏東風，燥鬆鬆，春東風，雨祖宗。(河南省)

夏の東風は乾燥，春の東風は雨の親

一八 夏東風燥鬆鬆。(浙江嘉興蕭山縣等)

夏の東風は乾燥

一九 夏颯東南海底乾，秋颯東南水連天。(山西屯留縣)

夏、東南風吹けば海底迄乾く、秋東南風吹けば水は天迄連る

二〇 夏颯南風井底乾，秋颯南風水淹山。(山西省臨高豐縣)

夏南風吹けば井底迄乾く、秋南風吹けば水は山を覆ふ。

二一 節前西風大水兆，節後西風地晒燥。(浙江蘭谿縣)

節句前の西風は大水の兆、節句後の西風は土地乾燥。(節句は夏至の節句を指す)

- 二二 夏至西南；老龍紀田。（江蘇嘉定縣）
- 夏至に西南風吹けば、老龍が熊手で田を起す（夏至の西南風は早魃の兆）
- 二三 夏至西南風，十八天板大雷。（江蘇泗陽縣）
- 夏至に西南風吹けば十八日間四手網を引かねばならぬ
- 二四 夏至西南風，十八天水來冲。（安徽鳳陽縣）
- 夏至に西南風が吹けば十八日間内に必ず雨が降り水難が起る。
- 二五 夏至西南没小橋。（浙江嘉興縣—江蘇太倉縣—江蘇南部）
- 夏至に西南風が吹けば小橋を没する程雨が降る
- 二六 夏至轉西南，老龍歸深潭。（浙江蘭谿縣）
- 夏至に西南風に轉ずれば老龍は深潭に歸る。
- 二七 夏至有風三伏熱，（浙江蕭山縣）
- 夏至に風があれば、三伏は暑い
- 二八 冬至西南百日陰 半晴半雨到清明。（浙江蕭山縣）
- 冬至に西南風あれば百日曇る。晴れたり雨つたりして清明節に到る。
- 二九 老頭活到八十八，未見東南雨來下。（安徽鳳陽縣）
- 八十八才の老人でも東南風の雨を見たことがない。（夏、東南から来る雨は決して降らない）

- 三〇 穀雨西，蝨小橋。（江蘇常州屬）
- 穀雨（節日）の西風は、小橋を没する程降らす。
- 三一 梅裏西南，老鯉出潭。（浙江蕭山縣）
- 梅の咲く頃に西南風が吹けば、老鯉が潭をとび出す。（多雨）
- 三二 伏裏東風海底乾，伏裏西風水連天。（山西路城縣）
- 入伏後東風が吹けば海底も乾く。入伏後西風が吹けば水は天迄連る。
- 三三 伏裏西北風，臘裏船不通。（山東濟寧縣）
- 入伏後西北風が吹けば十二月中船不通。
- 三四 三月北風燥，四月北風水打叉。（廣東梅縣）
- 三月の北風は乾燥、四月の北風は多雨
- 三五 四月東風早，五月東風遲，六月東風毒如蛇。（廣東陸豐縣）
- 四月の東風は早魃、五月の東風は雨、六月の東風はどしや降り。
- 三六 五月南風漲大水，南風飄飄晴。（河南省）
- 五月の南風は大水。六月の南風は快晴
- 三七 五月西風大水嘯，六月西風石板礮。（浙江龍游縣）
- 五月の西風は大水うなり、六日の西風は石がごろごろ。
- 三八 六月南風飄飄晴。（浙江蕭山縣）

六月の南風は快晴
 三九 六月起東風，下雨不要問天空。(浙江蘭谿縣)
 六月東風起れば雨乞ひの要なし。
 四〇 六月無閉北。(廣東南海縣)
 六月北風吹けば颶風となる。
 四一 六月北風當日雨，好似親娘看閨女。(山東濰縣)
 六月に北風が吹けば當日雨。嫁も實の娘の様に見える。
 四二 二八東南大旱天，三七東南水浸田。(廣東南海縣)
 二月八日東南風が吹けば旱魃。三月七日東南風が吹けば田は水浸り。
 四三 二八南風毒如砒，二八南風連夜雨。(浙江蕭山縣)
 二月八日南風吹けば害は砒の様。二月八日南風吹けば連夜雨。
 四四 七八月南風二日半。(江蘇崇明縣)
 七、八月南風吹けば二日半雨
 四五 八月南風兩日半，九月南風當夜轉，十月南風隨身雨。(江蘇太倉縣)
 八月の南風は二日半雨，九月の南風は當夜雨，十月の南風は必ず雨
 四六 九月南風當夜雨。(江蘇崇明縣)
 九月の南風は當夜雨。

四七 九月東南兩日半，十月東南連夜來。(江蘇太倉縣)
 九月の東南風は二日半雨。十月の東南風は連夜雨
 四八 秋東風，雨祖宗。(浙江蕭山縣)
 秋の東風は雨の親。
 四九 秋前北風秋後雨，秋後南風雨團團。(安徽桐城縣)
 秋前の北風は秋後の雨。秋後の南風は雨團團
 五〇 秋後北，田乾裂。(安徽桐城縣)
 秋後の北風は、田乾き裂ける。
 五一 秋後西風雨。(陝西長安縣)
 秋後の西風は雨。
 五二 十月南風當日雨，九月南風兩日半。(江蘇太倉縣)
 十月の南風は當日雨，九月の南風は二日半雨。
 五三 南風入大寒，冷死早禾秧。(廣東南海縣)
 大寒に南風が吹けば、早苗は凍死する。
 (大寒に南風が吹けば來春初め大冷となる)
 五四 一日東風三日雨。(廣東廣寧縣)
 一日東風吹けば三日の雨が降る。

- 五五 東風解凍・（廣東陸豐縣）
- 東風吹けば氷か解ける。
- 五六 東風頭大，西風尾大・（安徽鳳陽縣）
- 東風は頭でつかちで西風は尻尾でつかち。
- （東風は初め大きく後小さい。西風はその反対）
- 五七 東風雨，西風晴，北風起來冷煞人・（山西祈縣）
- 東風は雨の兆，西風は晴の兆，北風吹けば人は凍死する。
- 五八 東風急而雲起必雨。
- 東風急にして雲起れば必ず雨となる。
- 五九 東風帕更鼓，北風怕日頭古・（廣東陸豐縣）
- 不詳。
- 六〇 四季東風皆屬雨・（廣東梅縣）
- 四季の東風は悉く雨の兆。
- 六一 四季東風四季下，就怕東風起不大・（浙江蕭山縣）
- 四季の東風は悉く雨。即ち東風起れば大風となるのを恐れる。
- 六二 東風四季晴，祇怕東風起響聲・（浙江蕭山縣—河南省）
- 東風吹けば四季晴れ、但し響聲起る時は恐るべし。

- 六三 東風潮，西風雨，北風過來沒招架・（山西襄垣縣等縣）
- 東風吹けば濕める、西風吹けば雨、北風來れば對策なし。
- 六四 南風吹到底，北風來還禮・（湖南零陵縣）
- 南風が吹けば結局北風に轉ずる。
- 六五 南轉北，下不測・（山東平原縣）
- 南風より北風に轉ずれば雨が多量に降る。
- 六六 一日南風三日雪・（福建閩侯縣）
- 一日南風吹けば三日降雪。
- 六七 南風潮，西北風下・（山西沁縣）
- 南風吹けば濕氣，西北風吹けば雨。
- 六八 南風不過响，過响聽風響・（山東省）
- 南風正午を越えず、越せば必ず大風來る。
- 六九 大風不過响，過响呼作响，（山東濟東縣）
- 大風正午を越えず、越せばゴ—ゴ—と響く。
- 七〇 西風不過酉，過酉連夜走，（安徽鳳陽縣）
- 西風は酉の刻を過ぎない。若し過ぎて吹けば連夜吹く。（西風は酉の刻に至れば止む、若し止まなければ一晩吹く。）

- 七一 四風殺雨脚，不等坭皮白。(江蘇嘉定縣)
- 西風か吹けば主に雨降る。
- 七二 連吹三日西南風，秋雨不用問先生，牧牛小，送蓑衣，(山東濟寧縣)
- 西南風か三日連續して吹けば、秋雨は先生(卜者)に問ふ必要なし。牛守りに蓑衣を送らせればいゝ。
- 七三 西南風，大水發，(江蘇泗陽縣)
- 西南風が吹けば大水が起る。
- 七四 西南雨，上不來，上來沒鍋臺，(江蘇泗陽縣)
- 西南風が吹けば雨は降らない。若し降れば竈を沒する程降る。
- 七五 東南風，燥愁愁。(浙江蕭山縣)
- 東南風吹けば乾燥
- 七六 東南風，不上來，上來就沒鍋臺，(山東昌樂縣)
- 東南風吹けば雨は降らない。若し降れば竈を沒する程降る。
- 七七 東南雨不來，一來沒鍋臺，(安徽鳳陽縣)
- 東南風は雨にならない。もし雨になれば竈を沒する程降る。
- 七八 早死不求東南雨，(河北蠡縣博野縣等)
- 早魃で死んでも東南風の雨は求めない。

- (東南風と共に風が吹けば必ず長雨となつて止まない。且つ水がアルカリ性となつて農作には不利となる)
- 七九 天早東風不下雨，雨潦西風颯不晴，(山西河津縣等)
- 早魃時の東風は雨とならず、長雨時の西風は晴れとならない。
- 八〇 天早東風不下雨，水潦西風不晴天，(江蘇泗陽縣)
- 早天の東風は雨とならず、長雨の西風は晴天とならぬ。
- 八一 西風早了不下雨，東風潦了不晴天。(山東齊東縣)
- 西風吹くも早天となつてしまつては雨とならず、東風吹くも雨天續きでは晴れない。
- 八二 早了東風不下雨，潦了西風不晴天。(山東齊東縣，山東無棣縣)
- 早天となつては東風吹くも雨とならず、雨天續きでは西風吹いても晴れない。
- 八三 早魃西北不下雨，潦颯東南不晴天。(河北良鄉縣)
- 早天では西北風吹いても降らず、長雨では東南風吹いても晴れない。
- 八四 不得東風不得下，不得西風不得晴。(安徽鳳陽縣)
- 東風を得されれば降るを得ず、西風を得されれば晴るを得ず。
- 八五 不起西北風不晴，不吸鴉片煙不窮。(山東濟寧縣)

西北風が起らざれば晴れず、鴉片を吸はざれば窮乏せず。

八六 不起西北風不晴，不尋後婚婆不窮（山東磁陽縣）

西北風が起きないと晴れない。後妻を探さなければ貧乏しない。

八七 西北風は開天鎖・（河北蠡縣博野等縣）

西北風は天を開けはなす鍵である。

八八 西北風は開天的鑰匙・（山東，齊東縣）

西北風は天を開く鍵。

八九 若要盼天陰，只看東南風，（山西朔縣）

若し大空を曇らせたいなら、東南風を看ればいい。

九〇 東北風雨祖宗・（浙江蕭山縣，江蘇常州屬）

東北風は雨の祖宗。

九一 東北風雨太公・（江蘇無錫縣）

東北風は雨の神。

九二 風是雨之頭・（河北良鄉縣）

風は雨の先に立つ。

九三 早晨起風，刮得掌燈・（山東平原縣）

早朝風が吹くと燈火をつける迄吹く。

九四 朝風一夜雨・（江蘇崇明縣）

朝に風吹けば一晩中雨。

九五 有風則無雨，有雨則無風，（浙江蘭谿縣）

風が有れば雨無く、雨有れば風無し。

九六 早西晚東，晒殺老長工，（浙江蕭山縣）

朝の西風晩の東風は老傭人を凍え死なせる。

九七 西北風，雹子精，（山東昌樂縣）

西北風は雹の精。

九八 風從南至東，恐有風雨，北風則雨・西風及北風則晴・風向不定・表

示天氣變動之兆

南風から東風に變ずれば恐らく風雨あり北東風は雨が降る、西風及北風は即ち晴れ。風向の不定は天氣變動の兆を示す。

(二)

雲形及び雲向に關するもの
——天氣と雲の關係——

九九 雲向北、一陣黒、雲向南、水漣漣、雲向東、一陣風、雲向西、莊稼老農披蓑衣。(江蘇豐縣)

雲が北を向けば、黒雲りする。雲が南を向けば、雨が續く。雲が東を向けば、風が吹く。雲が西を向けば、老農夫は蓑衣をかぶる。(第一句は雲があつても雨は降らず必ず晴れる事を言ふ。第三句はすぐ晴れる事を言ひ、第二句及び四句は雨が續く事を言ふ。)

一〇〇 雲向東、一陣風、雲向南、水漣漣、雲向西、觀音騎馬披蓑衣、雲向北、一陣黒。(山東省定陶縣)

雲が東を向けば、風が吹く。雲が南を向けば雨が續く。雲が西を向けば、觀音は馬に騎つて蓑衣をかぶる。雲が北を向けば、黒雲り。(山東省定陶縣)

一〇一 雲往東、一陣風、雲往南、水漣漣、雲往北、一陣黒、莊稼子披蓑衣、(又)芒牛子披蓑衣、(山東省)

雲が東向けば、風一陣、雲が南向けば、雨續く。雲が北向けば、黒雲り。農夫が蓑衣をかぶる。

雲が北を向けば、黒雲りする。雲が南を向けば、雨が續く。雲が東を向けば、風が吹く。雲が西を向けば、老農夫は蓑衣をかぶる。(第一句は雲があつても雨は降らず必ず晴れる事を言ふ。第三句はすぐ晴れる事を言ひ、第二句及び四句は雨が續く事を言ふ。)

一〇二 雲往南，水漣漣，雲北往，一陣黑，雲往東，一場風，雲往西。觀音老母披簑衣。(河南省)

雲が南へ向けば、雨天續き。雲が北へ向けば、曇り。雲が東を向けば、風が吹く。雲が西へ向けば、觀音様は簑衣を着る。

一〇三 雲彩往南，水漣漣，雲彩往東，一陣風，雲採往北，一陣黑。雲彩往西，放牛小子披簑衣。(山東省平原縣)

雲が南向けば、雨天續き，雲が東向けば、風一陣。雲北向けば、黒曇り。雲西向けば、牛飼ひ童が簑衣を着る。

一〇四 雲彩往東，一陣風，雲彩往西，一陣雨，雲彩往南，水上船。雲彩往北，一陣黑。(河北省平山縣)

雲が東向けば、風一陣。雲西向けば、雨一陣。雲南向けば、一面水浸し。雲北向けば、黒雲一陣。

一〇五 雲往南，水飄搖，雲往北，鹽大麥，雲往西，下細雨，雲往東，一場風。(陝西省長安縣)

雲が南向けば、雨が垂木に吹きつける。雲が北を向けば、大麥を曝らすによい。雲が西向けば、細雨降る。雲東を向けば、風が吹く。

一〇六 雲往東，晒殺老公公，雲往南，雨團團，雲往西，雨希希。雲往北。

堂前裡頭好晒穀。(浙江省嘉興縣)

雲が東を向けば、身は干乾しになつて死ぬ。雲が南向けば雨がさかん。雲が西を向けば、雨少々。雲が北を向けば、庭先で穀物がほせる。

一〇七 雲上東，一陣風，雲上南，雨漣漣，雲上西，放牛小披簑衣。(山東省磁陽縣)

雲東に向けば風一陣。雲南に向けば、雨天續き。雲西に向けば牛飼ひは簑を着る。

一〇八 雲上東，一陣風，雲上北，一陣黑，雲上西，放牛小披簑衣，雲上南，水漣漣。(山東省濟寧縣)

雲東を向けば、風一陣。雲北を向けば、黒雲一陣。雲西を向けば牛飼ひは簑を着る。雲南を向けば、雨天續き。

一〇九 雲彩上南水漣漣，雲彩上北一陣黑。(山東省齊東縣)

雲南を向けば雨が續き、雲が北を向けば、黒曇り。

一一〇 雲過東，燥懸懸，雲過南，雨漣漣，雲過西，著簑衣，雲過北，好晒穀。(河南省)

雲東へ行けば乾燥。雲南へ行けば、長雨。雲西へ行けば、簑を着るべし。雲北へ行けば穀物を曝すによい。

- 一一一 雲過南，水成潭；雲過北，好晒穀；雲過東，燥烘烘；雲過西，水洒洒，（浙江省新登縣）
- 雲南へ行けば、雨が降つて淵となる。雲北へ行けば、穀物を曝す好日となる。雲東へ行けば、乾燥する。雲西へ行けば、雨がザーザー降る。
- 一二二 雲走東，雨成空；雲走南，雨成團；雲走西，披簑衣，雲走北，雨不得，（貴州開陽縣）
- 雲東へ行けば、雨降らず。雲南へ行けば、雨ザーザー降り、雲西へ走れば、簑を着る。雲北へ走れば雨降らず。
- 一一三 雲彩跑東，騎馬拉弓，雲彩跑西，騎馬披簑衣，雲彩跑南，有雨下成團，雲彩跑北，有雨下不得，（雲南省會澤縣）
- 雲東へ往けば、騎馬して弓を引く。雲西へ往けば、騎馬して簑を着る。雲南へ往けば、雨大降りとなる。雲北へ往けば雨降らず。
- 一一四 雲彩向南發大船，雲彩向北發大水，（河北省良鄉縣）
- 雲南へ向けば、大船を出す。雲北へ向けば大水が出る。
- 一一五 北雲翻過南，大水打成潭，南雲翻過北，沒有水磨墨，（浙江省麗水縣）
- 北向の雲南向に轉ずれば、大水が淵がなす。南向の雲北向に轉ずれば、

- 墨を磨る水もなくなる。
- 一一六 雲從西北來者雨，從東南來者不成雨。
- 西北より來る雲は雨となる。東南より來る雲は雨とならず。
- 一一七 朝南上來地塔雲，不出三日雨淋淋，（山西省興縣）
- 南より一堆の雲が來れば、三日を出でずして長雨となる。
- 一一八 天上有了鈎鈎雲，三五日内雨淋淋，天上掃帚雲，三日雨淋淋，（山西省）
- 空に鈎形の雲があれば、三、五日内に長雨となる。空にほうき形の雲があれば、三日内に長雨となる。
- 一一九 天上鈎鈎雲，地下水吃洞，（山西省壽陽縣）
- 空に鈎形の雲があれば、地上には雨が穴をあける。
- 一二〇 天上起有鯉魚斑；明天晒穀不用翻，（安徽省桐城縣）
- 空に鯉の鱗型の雲があれば、明日穀物を曝す事を思ひ直す必要がない。
- 一二一 瓦渣雲，晒死人；交雜雲，淋煞人，（山西省垣曲縣）
- 瓦の破片の様な雲が出たら、人は熱さで死ぬ。入れ雜つた雲があつたら人を溺死さす。
- 一二二 瓦渣雲，晒死人，（河南省・陝西省長安縣）

- 瓦の破片の様な雲が出たら、人は熱さで死ぬ。(夏の晴れた日に、瓦のかけらの様な雲が出ると、翌日必ず大いに晴れて熱い。)
- 一二三 雲如水牛群羊飛鳥而黒、五日内有雨。
雲が水牛や羊の群や飛鳥の様な形になつて黒雲だと、五日内に雨が降る。
- 一二四 雲如炮車形主大風。
炮車形の雲は大風の兆。
- 一二五 雲如火光、或如老狸斑；又如草蓋十餘主旱。
雲が焔の様になり、或は狸の斑點の様になり、又は車の蓋ひがならんだ様になると、大抵旱魃となる。
- 一二六 魚鱗片、撐三天。(山東省濟寧縣)
鱗形の雲は三日内に雨。
- 一二七 魚鱗天、大風宜。(江蘇省泗陽縣)
鱗形の雲は大風となる。
- 一二八 天生鱗(雲作鱗狀)、地爆痕。(廣東省增城縣)
天に鱗形の雲あれば、地はひびかれる。
- 一二九 天起麒麟賣、有雨都落。(廣東省廣寧縣)
麒麟のはだの様な雲となつたら雨は降らない。

- 一三〇 今天瓦塊雲、明天熱死人。(山東省濟寧縣)
今日瓦狀雲が出れば、明日は人が熱死する。
- 一三一 天上鯉魚斑、明朝晒穀弗用翻。(浙江省蕭山縣)
天に魚鱗状雲あれば、翌朝穀物を干すのに見合はせる必要なし。
- 一三二 雲彩起疙瘩、就在今黑家。(河北省平山縣)
雲が斑状となれば、當晩雨が降る。
- 一三三 黃瓜雲、淋煞人、茄子雲、晒死人。(山東省昌樂縣)
黃瓜の様な雲が出ると人を溺死さす。茄子の様な雲が出ると人が熱死する。(黃瓜、茄子と言ふのは雲の色彩を形容する。)
- 一三四 南北胡同雨、東西胡同風。(山東省濟寧縣)
南北に丁字形の雲が出ると雨、東西に丁字形、雲が出ると風が吹く。
- 一三五 北斗獨雲、如兩人提鼓持桴主暴雨。
北の方だけ雲があつて、二人が大鼓をさげ棒を持った形をしてゐたら、大雨の兆である。
- 一三六 天旱、不望朶朶的雲。(山東省平原縣)
早拔なれば、斑雲を望むべからず。
- 一三七 烏雲接日。(河南省)

黒雲夕暮の太陽に接すれば雨となる。

(これは六、七月の季節を指して言ふ)

一三八 烏雲接日、雨即傾倒。(河南省)

黒雲夕陽に接すれば大雨が降る。

一三九 日落烏雲接、有雨在半夜。(安徽省鳳陽縣)

日の落ちる時黒雲がこれに接すれば、夜半雨となる。

一四〇 烏雲接日頭、天亮雨依然。(江蘇省太倉縣)

黒雲夕陽に接すれば、夜明けに雨が降る。

一四一 黒雲接暮日、高風低主雨。(河南省鎮平縣)

黒雲が夕陽に接すれば、日の高い時なら風となり、低い時なら雨となる。

一四二 黒猪攻天河、日内有雨落。(河南省鎮平縣)

豚状の黒雲が天の川に接すれば、當日内に雨が降る。

一四三 黒狗(黒雲)過河(指銀河)、不出半月。(河北省平山縣)

黒犬が銀河を渡れば、半月以内に雨。

一四四 烏黒接日、雨即浙瀝、雲下日光、晴朗無妨。

黒雲夕陽に接すれば、雨が續く。雲の下に日光があれば、晴天となる。

一四五 日暮黒雲接、風雨不可説、雲隨風雨急、風雨霎時息。

夕陽に黒雲接すれば、風雨ある事言ふ迄もなし。雲風雨につれて猶急なれば、風雨即刻止む。

一四六 黒雲忽擁起主雨。

黒雲が忽ち集結すれば雨の兆。

一四七 黒雲流動者不雨。

黒雲が流動すれば雨無し。

一四八 日落雲裏走、雨在半夜後。(浙江省蕭山縣)

夕陽雲の中を走れば、夜半過ぎ雨あり。

一四九 日落雲裏走、雨落半夜聞、日没胭脂紅、無雨但有風。(河南省)

夕陽雲の中を走れば、夜半過ぎ雨あり。日没が口紅の様に紅ければ、雨はなくて風が吹く。

一五〇 烏雲過東、大路冲空、烏雲過西、大路變溪、烏雲過北、大雨勃勃。(浙江省湯溪縣)

黒雲東へ行けば、道路は流される。黒雲西へ行けば道路は溪となる。黒雲北へ行けば大雨が降る。

一五一 日由雲中落、明天家裏坐。(山西省新絳縣)

夕日が雲中より落ちれば、明日部屋に休むべし。

一五二 烏雲遮日，明早不如今日。（山西省太原縣）

一五三 黑雲接了爺，等不到半夜。（山西省）

一五四 烏雲接了爺，決定把雨下，黑豬攻了河，大雨躲不過。（山西省長子縣）

黑雲が夕陽に接すれば決つて雨が降る。黑豚天の川を攻めれば大雨はさけられない。

一五五 黑猪過河，好雨必落，（山西省禮河縣等）

一五六 今晚黑雲接日頭，下雨就在明早後，（山西省榮河縣）

一五七 烏雲欄東，不雨便風。（福建省閩侯縣）

一五八 西北烏雲罩，等不得鷄兒叫，（陝西省長安縣）

一五九 烏雲西，白頭東。（江西省無錫縣）

黑雲は風の兆、白雲は雨の兆。

一六〇 海欠不過三，（河北省廣平縣）

黑雲帯の如く空に横はれば、三日出でず雨となる。

一六一 晨東南黑雲堆積，昏西北烟霧累層主雨。

朝東南に黑雲集結する時、又夕方西北に烟霧累層する時は大抵雨となる。

一六二 朝視東方，雲如積土，北方雲多黃黑，暮視西方，氣如累蓋，雲望南行即雨。

朝東方を視て雲が積土の様になつてゐて、北方は雲が多く黄黒である時、又夕方西方を視て、霧が累層し、雲は南方へ行く時は雨である。

一六三 朝起紅雲晚落雨，晚起紅雲晒破鼓，（廣東省南海縣）

朝紅雲起れば、夕方雨が降る。夕方紅雲起れば鼓を曝すにいゝ。

一六四 夜紅三日晴，（浙江省嘉興縣）

夕方紅くなれば三日晴れる。

一六五 午後多赤雲主晴，

午後赤い雲が多いと大抵晴れる。

一六六 紅雲日出生，勸君莫出行，紅雲日沒起，更許便晴明，紅雲が日出後に出来れば外出なさぬ様勸める。紅雲日沒に起つたら、晴れ

るであらう。

一六七 黒蓋紅，等不到頭。(山西省黎城縣)

黒雲が紅雲を覆つたら、全部覆はないうちに雨となる。

一六八 日落雲連山，必定有雨天。(山西省霍縣)

日没に雲が山と接すれば、必ず雨天となる。

一六九 太陽倒回落，明天家中坐。(山西省垣曲縣)

太陽が逆に没すれば、明日は家に休むがいゝ。(太陽が逆に没するのは、黒雲が上から日を覆ふのでそう見えるのである。かういふ時は雨が降るとの意。)

一七〇 高山起土雲，必有雨淋淋。(湖南省零陵縣)

高山に雲が起れば、必ず長雨となる。

一七一 早看東南，晚看西北。(江蘇省泗陽縣—河北省平山縣—山東省濟寧縣—河南省—山東省)

朝は東南を望み、夕方は西北を望む。

一七二 早看東南，夜看西北。(山東省濮縣)

朝東南を望み、夜西北を望む。(早朝東南に雲盛なれば、又夕方西北に雲盛なれば多雨の兆。)

一七三 早變夜變，晒死黃。(四川省武勝縣)

朝晩に天候急變黒雲起れば、みゝずは干されて死ぬ。(晴天が續く。)

一七四 早看東南，夜看西。(浙江省湯溪縣)

朝は東南を見、夜は西を見る。

一七五 早起西南黒，到夜罷不得。(江蘇省嘉定縣)

朝西南が黒くなれば、夜に到つて雨はどうしても降る。

一七六 朝看南雲漲，夜看北雲生。(江蘇省太倉縣)

朝南方に雲漲るを見、夜北方に雲生ずるを見る。(雨のしるしである。)

一七七 早看南北，晚看西北。(山西省)

朝南北を見、夜西北を見る。

一七八 早起天頂無雲，日出漸明。暮看西邊無雲，明日晴明。(江蘇省太倉縣)

朝空に雲がなければ、太陽はだんだんと光る。夕方西に雲が無ければ、明日は晴れ。

一七九 早上薄薄雲，晚晝晒殺人。(浙江省蕭山縣)

朝に薄雲があれば、夕方人が晒死する。

一八〇 雲交雲，雨淋淋。(山西省嵐縣)

- 雲と雲が接すれば、雨續く。
- 一八一 雲交雲，雨相飄，（山西省壽陽縣）
雲と雲が接すれば、雨が續く。
- 一八二 雲片片相逐，雲色慘白主風。
雲が互に相逐ひ、雲色白色となれば、風ある兆。
- 一八三 日出横雲擔，有雨不過三。（安徽省鳳陽縣）
日の出の時横雲がかゝれば、雨三日内に降る。
- 一八四 日出雲蔽，不散不移，日中時雨。
日の出に雲が蔽ひ、散らばりも動きもしなければ、晝間雨が降る。
- 一八五 日外有雲障，晒死老和尚。（山西省太原縣）
太陽の外に雲の蔽ひがあれば、老和尚が晒死する。
- 一八六 雲彩吃丁火，下雨下的沒處躲。（山東省恩縣）
雲が火を喰へば、雨を避ける場所なし。
- 一八七 白雲七月中，霜降早來侵。（山西省河曲縣）
七月中白雲あれば、霜降（節日—陰曆九月九日頃）は早く來る。
- 一八八 火燒雲，明天晒死人。（河北省蠡縣）
雲が夕焼けると、明日人は晒死する。

- 一八九 火燒烏雲蓋，有雨來的快。（安徽省巢縣、桐城縣）
火が黒雲を焼けば、雨が早く來る。
- 一九〇 今日火燒雲，明日晒死人。（山東省恩縣、河北省涿縣）
今日雲が夕焼けると、明日は人が晒死する。
- 一九一 早燒連雲，晚燒晴，（河北省平山縣）
朝紅くなると雨が續く。夕方紅くなれば晴れる。
- 一九二 早燒不出門，晚燒行千里。（山西河津縣等）
朝紅くなれば出發せず、夕方紅くなれば千里を行く。
- 一九三 早燒不出門，晚燒晒死人。（山西省霍趙縣）
朝紅くなれば外出せず、夕方紅くなれば人が晒死する。
- 一九四 夜燒十里行，早燒不出門。（山西省離石縣）
夕焼けすると十里行ける、朝紅くなると外出しない。
- 一九五 早燒有雨，晚燒晴。（山西省北部）
朝紅くなつたら雨が降る、夕方紅くなつたら晴れる。
- 一九六 早燒天陰晚燒晴，黑夜燒了等不到明。（山西省北部）
朝紅くなると天曇り、夕方紅くなると晴れる。夜中に焼けると明方待たず雨となる。

- 一九七 早燒陰、晚燒晴、白雲接日不到天明。(山西省稷山縣等)
- 朝燒ければ曇り、夕方焼ければ晴れ、白雲が日に接すれば夜明前に雨。
- 一九八 曉上火燒一場空、早上火燒等不到中。(安徽省桐城縣)
- 曉に焼ければ晴れ、朝焼ければ正午迄に降る。
- 一九九 日出紅霞夜落水、夜出紅霞晒死鬼。(廣東省樂昌縣)
- 日の出に紅い霞が柵引くと夜雨となる。夜紅い霞が柵引くと鬼も晒死する。
- 二〇〇 晚間起紅霞、明朝天大晴。(福建省永安縣)
- 夕方紅い霞が出ると、明朝大いに晴れる。
- 二〇一 朝出紅霞雨喳喳、暮出紅霞晒破頭哪。(廣東省始興縣)
- 朝紅霞が出れば雨が降る。夕方紅霞が出れば日照で頭が破裂する。
- 二〇二 朝霞不出門、暮霞行千里。(浙江省蕭山縣)
- 朝霞があれば外出せず、夕方霞があれば千里を行く。
- 二〇三 早霞不出門、晚霞行千里。(直魯省等)
- 朝霞があれば外出せず、夕方霞があれば千里行く。
- 二〇四 朝霞暮霞、無水煎茶。(山西省太原縣)
- 朝に霞み夕邊に霞めば、お茶を煎じる水も無い。

- 二〇五 朝霞夜雨、夜霞沒點水。(福建省上杭縣)
- 朝霞めば夜雨となる、夜霞めば水が少しもなくなる。
- 二〇六 早霞不過晚間、晚霞不過明天。(山西省長子縣)
- 朝霞は晩を越へず、夜の霞は明日を越へず雨となる。
- 二〇七 早上見霞、晚上瀰蕪。(山西省稷山縣等)
- 朝霞が見へたら、夜は蕪を水にぬらす。
- 二〇八 晚霞彩煥主晴。
- 夕方の霞が美しい時は晴の兆。
- 二〇九 晚多赤紅霞、或落氣如烟、有青黑黃異色、或生慧生孛皆主旱。
- 夕方赤い霞が多く、或は水蒸氣が烟の様になつて、青、黒、黄と色々の色彩を呈する時、亦或は慧星や孛星の出る時は皆大抵雨である。
- 二一〇 青霞白霞、無水燒茶。(安徽省桐城縣)
- 青い霞が出たり白い霞が出ると、お茶をたてる水もない。
- 二一一 海霞不過三、過三十日乾。(山西省襄垣縣)
- 海の霞は三日以内に降る。三日過ぎると十日は乾燥する。
- 二一二 朝霞不出門、暮霞過千里、暮看西無窮、明日更晴明。
- 朝霞んだら外出せず、夕方霞んだら千里を行く、夕方西方に何もなければ明日は更に快晴。

〔三〕

天空の光景に關するもの。

——天氣と天空の光景の關係——

二三、東虹風，西虹雨，南虹北虹賣兒女。（河北省、山東省等、又江蘇省泗陽縣）

東の虹は風、西の虹は雨、南の虹北の虹は娘を賣る。

二四、東虹日頭，西虹水。（廣東省樂昌縣）東虹日頭，西虹雨。（河北省平山縣，浙江省蘭谿縣）

東の虹は晴れ、西の虹は雨。

二五、東虹雲彩，西虹雨，南虹出來賣兒女。（河北省良鄉縣）

東の虹は曇り、西の虹は雨、南の虹出れば娘を賣る。

二六、東虹日晴，西虹雨。（廣東省始興縣）

東の虹は晴れ、西の虹は雨。

二七、東虹雲彩，西虹雨，出了南虹賣兒女。（河北省、山東省等）

東の虹は曇り、西の虹は雨、南の虹が出たら娘を賣る。（南の虹は大批

早魃）

二八、東虹日頭，西虹雨。（浙江省蕭山縣、蘭谿縣、臨安縣、麗水縣、江蘇省太倉縣、無錫縣、福建省閩侯縣、安徽省鳳陽縣）

東の虹は晴れ、西の虹は雨。

二一九、東虹日頭、西虹雨、南虹北虹漲大水。(湖南省來陽縣)

東の虹は晴れ、西の虹は雨、南の虹は北の虹は大水が出る。

二二〇、東虹日頭、西虹雨、南虹出來下白雨。(陝西省長安縣)

東の虹は晴れ、西の虹は雨、南の虹が出ると驟雨あり。

二二一、東虹呼碌西虹雨、南虹出來賣兒女、北虹出來起殺機。(山東省磁縣)

東の虹は雷が鳴り、西の虹は雨、南の虹が出たら娘を賣り、北の虹が出たら災難。

二二二、東虹鞭轡西虹雨、南虹出來摸年魚。(山東省平原縣)

東の虹は雷鳴、西の虹は雨、南の虹が出れば鮎を捕る。

二二三、東虹風、西虹雨。(安徽省宿縣)

東の虹は風、西の虹は雨。

二二四、東虹晴、西虹雨、南虹北虹動刀兵。(安徽省巢縣、桐城縣)

東の虹は晴れ、西の虹は雨、南の虹は北の虹は兵亂起る。

二二五、東虹而雷、西虹而雨。(山西省太原縣)

東の虹は雷鳴、西の虹は雨。

二二六、東虹日頭西虹雨、南虹出來賣兒女、北虹出來動刀兵。(河南省)

東の虹は晴れ、西の虹は雨、南の虹出れば娘を賣る、北の虹が出れば兵亂起る。

二二七、東虹忽雷西虹雨、南虹下大雨、北虹賣兒女。(山西省壽陽縣)

東の虹は忽ち雷鳴、西の虹は雨、南の虹は大雨が降り、北の虹は娘を賣る。(北の虹は早送)

二二八、東虹空電、西虹雨、南虹出來下大雨。(山西省祈縣)

東の虹は雷鳴、西の虹は雨、南の虹が出たら大雨が降る。

二二九、東虹雷、西虹雨、南虹出來賣兒女、北虹出來晒死黍。(山西省黎城縣)

東の虹は雷、西の虹は雨、南の虹が出たら娘を賣る、北の虹が出たら黍が枯れる。

二三〇、東虹蘿苳、西虹雨、南虹出來收大米、北虹出來殺兒女。(山西省稷山縣)

東の虹は雷鳴、西の虹は雨、南の虹が出たら米は豊作、北の虹が出たら娘を殺す。

二三一、東虹轟雷、西轟雨、南虹現了婆大水、北虹現了無點水。(山西省黎時縣)

東の虹は雷がとろき、西の虹は雨がとろく、南の虹現れ、ば大水が
出、北の虹現れると水一滴もなし。

二三二、東虹呼隆、西虹雨。(江蘇省豐縣)

東の虹は雷鳴、西の虹は雨。

二三三、東虹雷鳴、西虹雨、南虹上來晒死黍。(山西省潞城縣)

東の虹は雷鳴、西の虹は雨、南の虹が出る黍が枯れる。

二三四、東虹轟雷、西虹雨、南虹荒旱、北虹淹。(山西省襄垣縣)

東の虹雷鳴、西の虹は雨、南の虹は旱魃、北の虹は大水。

二三五、有虹在東、有雨落空、有虹在西、行人穿蓑衣。(山東省平原縣)

虹東にあれば、雨は降らずに曇り。虹西にあれば、旅人は蓑を着る。

二三六、西虹連連落七層。(江蘇省嘉定縣)

西の虹あれば雨連々と續く。

二三七、朝虹雨、夕虹晴。

朝の虹は雨、夕方の虹は晴れ。

二三八、朝虹風、晚虹雨。(廣東省南海縣)

朝の虹は風、夕方の虹は雨。

二三九、虹高日頭低、大水滿過溪、虹低日頭高、大溪無水挑。(浙江省建德

縣)

虹が太陽より高ければ、大水は大河からあふれる。虹が太陽より低ければ、
は大河に汲む水がない。

二四〇、虹高日頭低、大水落平溪。(浙江省蘭谿縣)

虹が太陽より高ければ、大水が谷を満す。

二四一、虹高日頭低、鯉魚跳過溪。(浙江省新登縣)

虹太陽より高ければ、鯉が大河から跳ね出す。

二四二、虹高太陽低、大路變大溪。(浙江省蘭谿縣)

虹が太陽より高ければ、大道は大河と變ず。

二四三、虹高日頭低、明朝必定披蓑衣。(江蘇省無錫縣)

虹が太陽より高ければ、明朝は必ず蓑を着る。

二四四、虹高日頭低、大路打成溪。(浙江省臨安縣、義烏縣)

虹が太陽より高ければ、大道河と成る。

二四五、虹高日頭低、晒殺老雄雞、虹世日頭高、落雨要討饒。(浙江省蕭山

縣)

虹が太陽より高ければ、雄雞が日照りで死ぬ。虹が太陽より低ければ、
雨が降り續いて晴れを祈らなければならぬ。

二四六、虹下雨垂、清明可期、斷虹晚見、明天不變、斷虹早見、有風不險。

虹の下に雨が降れば、晴れはまちがひない。断虹夕方現れれば、明日も變りなし。

断虹が朝あらはれば、風あれども強からず。

二四七、虹下雨垂，晴明可期，断虹晚見，不明天變。（江蘇省太倉縣）

虹の下に雨が降れば、晴れはまちがひなし。断虹夕方現れば、明日變りなし。

二四八、虹吃了雲晴天，雲吃了虹下雨。（山東省齊東縣）

虹が雲を食へば晴れ、雲が虹を食へば雨。

二四九、虹吃了雨，下一指，雨吃了虹，下一丈。（山東省）

虹が雨を食へば一雨で済む、雨が虹を食へば大雨となる。

二五〇、雨中見虹，一片晴空。（廣東省陸豐縣）

雨中に虹を見れば、一天晴れる。

二五一、雷公光唱歌，落水無幾多。（廣東省樂昌縣）

雷神が先にうたへば、雨幾らも降らず。

二五二、先響雷，沒雨落。（福建省永安縣）

雷が先に鳴れば、雨落ちず。

二五三、先響雷，後落雨，落來不夠洗碗箸。（福建省政和縣）

雷が先に鳴り、後に雨が落ちれば、其量が食器を洗ふにも足りない。

二五四、雷公先唱歌，有落沒幾多。（廣東省始興縣、福建省上杭縣）

雷神先にうたへば、雨落つれども幾莫もなし。

二五五、先雷後雨洒濕地，先雨後雷有地避。（廣東省南海縣）

先に雷後に雨は地をしめし、先に雨後に雷は避ける所なし。（洒濕地は

雨細く降る事を言ひ、有地避は大雨を言ふ。）

二五六、未雨先雷，船去步歸，（浙江省蕭山縣）

雨の先に雷が鳴れば、船で行つて歩いて歸る。

二五七、先打雷後下雨，當不著一朝大霧水。（貴州開陽縣）

先に雷が鳴り後に雨が降ると、夜明け前に大霧雨となる。

二五八、未雨先唱歌，有雨都不多。（貴州開陽縣、廣東省梅縣）

雨降る前に雷が鳴れば、雨があつても大したことはない。

二五九、雷先鳴不雨

雷が先に鳴れば雨とならず。

二六〇、雷轟天頂，雖雨不猛，雷轟天邊，大雨連天。（安徽省桐城縣）

空に雷鳴あれば、雨降つても烈しくならぬ。雷が空の彼方で鳴れば、大雨となる。

二六一、雄雷早，雌雷遲。(廣東省陸豐縣)
大きな雷は早遶、小さな雷は長雨。

二六二、忽雷大，雨點小。(河南省)

突然大雷が鳴ると、雨滴は小さい。(夏の雨に就いて言ふ。)

二六三、連頭忽雷多雨雹，忽雷雨，連三場。(山西省壽陽縣)

雷鳴が續けば雹(ヒヨウ)が降る、雷鳴に雨降れば三度續く。

二六四、早雷勿過午。(浙江省蕭山縣)

朝雷あれば午過ぎないうちに雨。

二六五、早雷不過午，午雷不過時。(浙江省蘭谿縣)

朝の雷は午を待たず、午の雷は時を移さず。(雨となる意)

二六六、飯前響雷，午後有雨。(河南省)

朝食前に雷鳴あれば、午後雨降る。

二六七、孤雷主旱。(山西省長治縣)

單獨の雷は旱魃の兆。

二六八、夜雷十日雨。(浙江省蕭山縣)

夜の雷は十日間雨。

二六九、正月初一雷一雷，黎民百姓不太平。(浙江省麗水縣)

正月初めに雷鳴る毎に、百姓細民は不安となる。(凶作の兆である。)

二七〇、正月雷趕雪，二月無休歇。(浙江省蕭山縣)

正月の雷は雪を驅逐し、二月の雷は休む暇なく雷が降る。

二七一、春雷日日陰，要晴水結冰。(江蘇省太倉縣)

春雷あれば毎日曇り、晴れると水は氷結する。

二七二、未曾驚蟄先響雷，七十二日天不開。(浙江省龍游縣)

驚蟄(陰曆正月十六日頃より二月の節日)前に雷鳴あれば、七十二日間曇る。

二七三、正月雷鳴二月雪。(廣東省始興縣)

正月雷鳴あれば二月は雪。

二七四、未過驚蟄一個雷，四十二日門不開。(浙江省新登縣)

驚蟄前に雷あれば、四十二日間門開かず。

二七五、雷打驚蟄前，七七四十九日不見天。(福建省上杭縣)

雷鳴驚蟄前に鳴れば、四十九日間青天を見ず。

二七六、驚蟄未過雷先響，四十九日暗天門。(廣東省陸豐縣)

驚蟄前に雷鳴あれば、四十九日間空曇る。

二七七、未到驚蟄先响雷，四十歲濛不見天。(福建省閩清縣)

未到驚蟄先响雷、四十歳濛不見天。

驚蟄前雷鳴れば、四十日間青空を見ず。

二七八、驚蟄至、雷聲起。(廣東省陸豐縣)

驚蟄に至れば、雷鳴起る。

二七九、未蟄先雷、四十五日陰濕。(浙江省蕭山縣)

驚蟄前雷鳴あれば、四十五日長雨。

二八〇、未蟄先雷、人吃狗食。(江蘇省太倉縣)

驚蟄前雷あれば、人が犬の餌を食ふ。

二八一、未蟄先雷、天氣陰濕。(江蘇省)

驚蟄前雷あれば、天氣はじめする。

二八二、未到驚蟄一聲雷、四十九日雪花飛。(河南省)

驚蟄前雷鳴あれば、四十九日は雪が降る。

二八三、雷打驚蟄節、~~地~~田都開裂。(廣東省樂昌縣)

驚蟄に雷があると、水田はすつかりひき割れる。

二八四、一七打雷天大旱、二七打雷人遭難、三七打雷穀滿貫。(湖南省來陽縣)

玄春後の一週間(一七)に雷があれば大旱、二週目(二七)に雷があれば人は遭難し、三週目に雷があれば穀物は倉一杯となる。

二八五、夏至無雷三伏旱。(廣東省南海縣)

夏至に雷がなければ、三伏とも旱。

二八六、夏至有雷、一日三回。(廣東省南海縣)

夏至に雷があれば、一日に三回雨が降る。

二八七、夏至一聲雷、翻轉做黃霉。(浙江省嘉興縣)

夏至に雷鳴あれば、天候變つて霉が生へる。(雨多し。)

二八八、打鼓送霉、有去無來。(浙江省龍游縣)

梅雨の後に雷が鳴れば、雨去つて二度と来ない。

二八九、夏節日、打天雷、塘底焦灰。(浙江省義烏縣)

夏至節に雷鳴あれば、池底の土を掘つて肥料にする。(旱魃となる。)

二九〇、小暑頭上雷一雷、四十九日倒黃霉。(浙江省龍游縣)

小暑(陽曆七月七、八日)に雷鳴れば、四十九日間霉が生へる。

二九一、小暑一聲雷、黃霉依舊歸。(江蘇省太倉縣)

小暑に雷鳴あれば、霉が再び歸つて来る。

二九二、小暑一聲雷、翻轉做黃梅。(江蘇省南部)

小暑に雷鳴あれば、天候一變梅雨となる。

二九三、小暑雷、黃梅回、倒黃梅、十八天。(江蘇省崇明縣)

- 小暑に雷鳴れば、再び梅雨・梅雨が来ると十八日續く。
- 二九四 小暑動雷、倒做黄梅。(浙江省蕭山縣)
- 小暑に雷鳴れば、梅雨となる。
- 二九五 八月響雷不降雨。(山西省霍縣)
- 八月雷鳴れば、雨降らず。
- 二九六 八月響雷不降霜。(山西省霍縣)
- 八月雷鳴れば、霜降らず。
- 二九七 八月無空雷、有雷必有雹。(山西省五臺縣)
- 八月雷なし、雷あれば必ず雹(ヒヨウ)が降る。
- 二九八 九月打雷、遍地是賊。
- 九月雷あれば、僻地に賊が出る。(大旱魃となる。)
- 二九九 九月雷聲發、大旱一百八。(河南省鎮平縣)
- 九月雷鳴あれば、百八日間旱魃續く。
- 三〇〇 秋後一雷、百日無霜。(河南省)
- 晚秋雷鳴れば、百日間霜降らず。
- 三〇一 十月雷、人死用耙推。(山西省五臺縣)
- 十月雷鳴れば、熊手で死人を葬る。

- 三〇二 冬雷叫一聲、穀米貴如金。(湖南省來陽縣)
- 冬雷一聲鳴れば、米は金の様に騰貴する。
- 三〇三 南閃三夜、北閃即射。(廣東省樂昌縣)
- 南方に電光あれば三晩後に雨、北方に電光あればその晩に雨。
- 三〇四 南方閃三日、北閃對時。(廣東省梅縣)
- 南方に電光あれば三日後に雨、北に電光あれば即時雨。
- 三〇五 南閃火門開、北閃雨洋洋。(江蘇省太倉縣)
- 南方に電光あれば暑くなる。北方に電光あれば雨となる。
- 三〇六 北面火閃、下雨不遠。(山西省平陸縣)
- 北方に電光あれば、遠からず雨。
- 三〇七 南閃火門開、北閃有雨來。(江蘇省南部、河南省)
- 南方に電光あれば暑くなる。北方に電光あれば雨が降る。
- 三〇八 南閃千年、北閃眼前。
- 南の電光は千年後に雨、北の電光は即刻雨。
- 三〇九 電光無雷不雨。
- 電光に雷が伴はないと雨とならず。
- 三一〇 東忽西忽、沒水洗脚。(浙江省蘭谿縣)

東西の電光は、脚を洗ふ水も無い。

三一、東閃日頭、西閃露、南閃三日、北閃對時。(廣東省陸豐縣)
東の電光は晴れ、西の電光は露、南の電光は三日後雨、北の電光は即刻雨。

三二、南閃火門開、北閃雨就來、東閃西閃、晒殺坭歇黃鬚。(浙江省蕭山縣)

南の電光は暑くなり、北の電光は即刻雨、東西の電光はどせうとみ、ずが日照りて死ぬ。

三三、東燁雨重重、西燁晒蝦公、南燁三夜、北閃就蕩。(廣東省增城縣)
東の電光は雨が續く、西の電光は蝦公日照りて死ぬ、南の電光は三晩雨に雨、北の電光は即刻雨。

三四、東閃西閃、無水過阡。(福建省閩清縣)
東西の電光は、灌溉水無し。

三五、東閃西閃、湖洋晒壁尺。(廣東省梅縣)
東西に電光あれば、水田は日照りてひび割れる。

三六、日暈三更雨、月暈午時風。(浙江省新登縣、蕭山縣)
太陽の周圍に光氣あれば夜中に雨、月の周圍に光氣あれば正午風が吹く。

三七、日暈田中水、月暈井中乾。(廣東省始興縣)

太陽が笠をかぶれば田は水が満ち、月が笠をかぶれば井戸は乾く。

三八、日暈田中水、夜暈井中乾。(湖南省來陽縣)

太陽が笠をかぶれば田は水が満ち、月が笠をかぶれば井戸は乾く。

三九、日暈過了响、夜半聽風响。(湖南省鎮平縣)

太陽の笠が午過ぎ迄出ると、夜中に風聲を聽く。

四〇、月暈有口主大風、月暈無口主天陰。(山西省)

月の笠は口が開いてると大風の兆、口が開いてないと曇り。

四一、月暈圓主陰、缺主風雨。(山西省壽陽縣)

月の笠が丸いと曇り、缺けてゐると風雨。

四二、日月有暈爲降雨之兆、或謂日月上昇有暈則晴、下降有暈則雨。

日月に笠がかゝると降雨の兆である。或ひは日月上昇の時笠がかゝると

晴れ、日月下降の時笠がかゝると雨となる。

四三、日月昏暈、或日月暈忽缺一邊、主風或繼之雨。

日月の笠かくもるか、或ひは日月の笠が忽ち一邊が缺けると、大抵風と

なりそれから雨となる。

四四、月暈白主晴、赤主風、色如鉛主雨。

月の笠が白いと大抵晴れ、赤いと風、鉛の様な色だと雨。
三二五、月昏暈者雨。

月暗く笠をかぶつてゐるのは雨。

三二六、日柳田中水、夜柳井中乾。(廣東省樂昌縣)

太陽笠をかぶれば田は水が満ち、月が笠をかぶると井戸は乾く。

三二七、日柳風、夜柳雨。(江蘇省南部、又嘉定縣)

晝のかさは風、夜のかさは雨。

三二八、日柳風、月柳風(河南省)

太陽のかさは風、月のかさは雨。

三二九、朝柳風、夜柳風(江蘇省崇明縣)

朝のかさは風、夜のかさは雨。

三三〇、日月周圍有黃圈、下雨就在一半天、日月旁邊黃半圈、起風就在目前、(山西省河津縣)

太陽と月の周圍に黄色い環があれば一兩日中に雨が降る。太陽と月の一方に半圓の黄環があればやがて風が吹く。

三三一、月戴笠、晴幾日、月遮傘、射黄眼。(福建省閩侯縣)

燒する。

三三二、一霓陰、二霓風、大風三日不見天。(山西省襄垣縣)

一虹曇り、二虹風、大風三日吹けば青空を見ず。

三三三、一珥風、二珥雨。(山西省城縣)

日がさ一つは風、二つは雨。

三三四、日珥單、不過三、日珥双、結漏窓。(山西省風縣)

日がさ一つなら三日内に雨。日がさ二つなら風で窓がとばされる。

三三五、一珥雨、二珥陰、三珥過來必定晴。(山西省武鄉縣)

一つ日がさは雨、二つ日がさは曇り、三つ日がさは必ず晴れ。

三三六、單珥風、雙珥陰、天上三環套、地下兵馬鬧。(山西省壽陽縣)

日がさ一つなら風、日がさ二つなら曇り、天上に三環交れば地上に兵亂起る。

三三七、月亮濛濛、不下雨就起風。(浙江省湯溪縣)

月明るく霧が立ち込めてゐる時、雨降らなければ風が起る。

三三八、月亮打傘、晒得鬼喊(貴州安順縣)

月明るく傘をさせば、日照りで鬼が哭く。

三三九、月亮生毛、大雨濤濤。(安徽省巢縣)

月が毛狀に光れば、大雨が降る。
三四〇、月生齒主雨

月が齒の様に光ると大抵雨。

三四一、月亮帶毛；大水泡泡，月亮帶毛，車水車得哭。（湖南省零陵縣）
月が毛狀に光れば、大水が出る。月にたかかかゝると水車が哭く。

三四二、月亮生毛，明日風叫。（浙江省蘭谿縣）
月が毛狀に光ると明日風が強い。

三四三、月老娘發個圈，不虧風就陰天。（山東省定陶縣）
月が暈をつけると、風がなければ曇り。

三四四、月亮白光光，明天要起霜。（貴州省開陽縣）
月が皓白なれば明日霜が降る。

三四五、日帶長江水，月帶草不生。（貴州開陽縣）
日暈があれば長江は増水，月暈あれば草枯れる。

三四六、日沒燕脂紅，無雨必有風。（江蘇省太倉縣）
日沒口紅の様に紅ければ、雨なき時は必ず風が出る。

三四七、日落胭脂紅，無雨也有風。（安徽省鳳陽縣）
日沒が口紅の様に紅ければ、雨なくとも風がある。

三四八、日落西山胭脂紅，勿落雨來定發風。（江蘇省無錫縣）
日が西山に落ちて燕脂の様に紅いと、雨が降らなければ風が吹く。

三四九、日沒胭脂紅，明朝無雨也有風。（浙江省蕭山縣）
日沒が燕脂の様に紅いと、翌朝雨がなければ風が吹く。

三五〇、日出胭脂紅，無雨也是風。（河南省）
日の出が燕脂の様に紅いと、雨なければ風が吹く。

三五一、太陽反射，晒得鬼叫。（四川省武勝縣）
太陽が反射すれば、日照りで鬼も泣く。

三五二、太陽反射，明天晒得屍跳鬼叫。（山東省平原縣）
太陽が照り反すと、明朝日照りで屍は踊り鬼が叫ぶ。

三五三、太陽反射，水淹鍋灶。（安徽省巢縣、桐城縣）
太陽が照り反すと、雨が竈を没する。

三五四、日光倒照，晒得猫叫。（山東省磁縣、齊東縣）
日光が照り反すと、日照りで猫がなく。

三五五、太陽倒照，明朝晒的猫叫。（山東省濟寧縣）
太陽照り反すと、明朝日照りで猫が哭く。（晴熱）

三五六、東弓晴，西弓雨。（廣東省梅縣）

東の弓は晴れ、西の弓は雨。(弓は日光反射の投影を云ふ。)

三五七、日食不過三。(河南省)

日食後三日を過ぎず雨。

三五八、朝日帯紅色有風雨，落日呈紅色則晴。

朝日が紅色を帯びると風雨あり、落日紅色を呈せば晴れ。

三五九、朝日出，光黯淡而色蒼白爲雨兆。

朝日出て、光弱く色蒼白を呈すれば雨の兆。

三六〇、日出時，雲多破漏而日光散射爲雨兆。

日の出時、雲多破漏状を呈して日光散射すれば雨の兆。

三六一、日出時，雲即擁起而掩日昏暈爲雨兆。

日の出時、雲が集結して日光を蔽へば雨の兆。

三六二、白氣沖上，結爲黑雲，有尾拖下不散主雨。

白氣上方へ昇り、黒雲結集し、尾状の雲垂下すれば雨の兆。

三六三、氣如蒼白色者主風。

空氣蒼白色を呈すれば風の兆。

三六四、天低氣昏，游氣浮蔽，雲勢四台者爲雨兆。

天低く暗く、雲が蔽さつて、抱き合つた様子をしてゐると雨の兆である。

三六五、大白晨見主風。

朝白雲現れれば風の兆。

三六六、反照黃光，明日風狂，午後雲遮，夜雨滂沱。

日が反射して黄光を呈すれば、翌日風がある。午後雲がかゝれば、夜

雨が烈しい。

三六七、早白暮赤，飛沙走石，日沒暗紅，無風必風。

朝白く夕方赤く、砂や石が飛び、日没暗赤色を呈すると雨は無く風が吹

く。

三六八、山光翠欲滴，不久雨瀝瀝，山色濛如霧，連日和煦煦。

山光滴る様な緑を呈すれば、間もなく雨が降る。山色ぼんやりと霧の様

だと数日晴れる。

三六九、滿天無雲翳而快晴，爲風或風雨之徵。

滿天雲影なく快晴にして、風吹けは或ひは風雨の兆。

三七〇、日出遇風雲，無雨天必陰，火燒薄暮天，來日必晴明。

日の出に風雲に逢へば、雨とならなければ必ず曇る。夕方薄焼けなら明

日必ず晴天。

三七一、五更烏蟻蟻，午傍晒死儂。(浙江省義烏縣)

夜明けに鳥か鳴けば、午後儼は日照りて死ぬ。

三七二、亮一亮，下一丈。(山東省濟寧縣、又河南省)

雨降りの時瞬時雲が薄まり、雨止み、日光がさせば、必ず大雨がついで降る。

三七三、有雨天開頂，無雨天脚開。(廣東省梅縣)

雨あれば天は頂から晴れる。雨なければ天は地平から晴れる。

三七四、有雨四方亮，無雨頂上光。(安徽省桐城縣)

雨あれば四方明るく、雨なければ天頂光る。

三七五、有雨天邊亮，無雨頂上光。(貴州開陽縣)

雨あれば地平が明るく、雨なければ天頂光る。

三七六、天黃有雨，人黃有病。(江蘇省泗陽縣、安徽省宿縣)

天黄色くなれば雨降る。人が黄色くなれば疾病である。

三七七、天放黃，水浸大床。(廣東省廣寧縣)

天が黄色くなれば、水は床を浸す。

三七八、天怕黃亮，人怕膨脹。(浙江省蕭山縣)

天は黄色くなるのを恐れる。人はむくむくのを恐れる。

三七九、天濛有黃，春則必雨，冬則必雪。

天ぼんやりと黄色を呈すると、春は必ず雨となり、冬は必ず雪となる。

三八〇、早紅雨滴滴，晚紅晒背皮。(四川省武勝縣)

朝紅いと雨が降り、夕方紅いと背中に照りつける。

三八一、早晨紅絲絲，等不得吃飯時。(陝西省長安縣)

早朝紅かたれこめると、朝飯時を待たずに雨。

三八二、早紅勿到日正。(浙江省嘉興縣)

朝紅いと正午に到らず雨。

三八三、早晨紅天雨滴々，晚分紅天日晒壁。(湖南省來陽縣)

早朝紅天より雨が降る。夕方紅天より日光が壁に照りつける。

三八四、早晨紅毛毛，晌午雨溜溜，晚來紅毛毛，早晨大日頭。(山西省太原縣)

朝紅くなれば午に雨が降る。夕方紅くなると翌朝晴れる。

三八五、星星擠眼，不下一點。(陝西省長安縣)

星またくと雨降らず。

三八六、星星稀，滿街流，星星稀，不下雨。(河北省平山縣)

星が多く見えると、水が街に流れる。星少いと、雨降らず。

三八七、北斗底下睨一睨，不是清晨是後上。(山東省濰縣)

北斗の下にちらちらと光れば、朝でなければ夕方に降る。

三八八、星星張眼，天雨不遠，（山西省稷山縣）
 星が眼を張れば，遠からず大雨。
 三八九、星星彌，雨水流，（山西省襄城縣）
 星が多く見ると，雨水流れる。
 三九〇、星星彌，雨點流，（河南省）
 星が多く見ると，雨水流れる。
 三九一、星星擠眼，離下不遠（河南省）
 星が隣くと，遠からず雨。
 三九二、毛星有雨，毛月晴，（貴州開陽縣）
 星が毛狀に光れば雨あり。月が毛狀に光れば晴れる。
 三九三、星光閃閃而如搖動，爲起風或降雨之兆，
 星の光ちらちらして動く様子だと，風雨の兆である。
 三九四、夜星燦耀，參星搖動主風，
 星が光り，三星が動く狀あれば風の兆。
 三九五、星光閃動，色淡白而大，突而若懸，近而欲墜，主雨，
 星きらめき，淡白色で大きく，突けば引つかゝる様で，眞近で今にも落ちて來そうなら，雨の兆。

(四)

季節及時刻に關するもの。
 天氣と季節及時刻との關係。

- 三九六 立春晴一日，耕田不用力。（廣東省樂昌縣、湖南省零陵縣、福建省永安縣、浙江省蘭谿縣、龍游縣等）
 立春に一日晴れば、田を耕すに力要らず。
 三九七 但得立春晴一日，農夫不用力耕田。（廣東省南海縣、湖南省益陽縣、江蘇省泗陽縣、廣西省岑溪縣）
 立春に唯一日晴れば、農夫は田を耕すに力を用ひない。
 三九八 春寒多雨水。（山東省濟寧縣、浙江省屬水縣、蕭山縣等）
 春迄寒さが續くと雨水多し。
 三九九 春暖春晴，春寒雨氣。（福建省上杭縣）
 春暖ければ春は晴れ、春寒ければ雨模様。
 四〇〇 春寒雨多矣。（安徽省桐城縣）
 春寒ければ雨が降る。
 四〇一 春冷春不晴。（湖北省沔陽縣）
 春寒ければ春は晴れず。
 四〇二 春天不離後母面。（廣東省陸豐縣）

春の空は常に繼母の顔の様である。(天常に雨模様である。)

四〇三 春天面，時時變。(廣東省始興縣)

四〇四 春冷多有雨，夏寒井底枯，秋燥連陰天。(江蘇省泗陽縣)

春冷えると大抵雨。夏寒いと井戸は枯れる。秋乾燥すると曇天覆き。

四〇五 春寒不脱雨，秋霖汗如注。(廣州市)

春寒ければ雨天、秋雨降れば汗を流す。

四〇六 春寒雨至，冬雨汗流。(廣東省南海縣、增城縣等)

春寒ければ雨降る。冬雨降れば汗が流れる。

四〇七 春寒有雨，夏寒大晴。(臨江省永安縣)

春寒ければ雨あり、夏寒ければ大いに晴れる。

四〇八 春大寒，夏熱蒸，秋忽涼，冬忽温，俱主雨。

春の大寒、夏のむし熱さ、秋の冷涼、冬の温暖、何れも大抵雨。

四〇九 春季寒冷，夏季蒸熱，秋忽清涼，冬忽温暖，都主陰雨。(山西省河

津縣等)

春の寒冷、夏の蒸し熱さ、秋の冷涼、冬の温暖、何れも大抵雨天。

四一〇 春雨甲子，赤野千里(主旱)，夏雨甲子，乘船入市(主水滂)，秋

雨甲子，田禾生耳(主雨多)，冬雨甲子，牛羊凍死(主大寒)，(浙江省蕭山縣)

甲子に春雨降れば枯野は千里に亘る。(主として旱魃)。夏雨甲子に降れば船に乗つて市に入る(主として大水)。秋雨甲子に降れば穀物は耳が生へる。(主として雨が多い。冬雨甲子に降れば、牛も羊も凍死する(主として大寒。)

四一一 春甲子雨，牛羊凍死，夏甲子雨，撐船入市，秋甲子雨，禾頭生耳，冬甲子雨，雪飛千里。(廣東省增城縣)

春雨甲子に降れば牛羊が凍死する。夏の甲子に雨があると、市内で船を漕ぐ。秋の甲子に雨があると、穀物に耳が生へる。冬の甲子に雨があると、雪が千里に亘つて降る。

四一二 春甲子雨，禾頭生耳，夏甲子雨，撐船入市，秋甲子雨，毫光千里，冬甲子雨，牛羊凍死。(浙江省蘭谿縣)

春の甲子に雨が降ると、穀物に耳が生へる。夏甲子に雨があると、船を漕いで市へ入る。秋甲子に雨があると、光千里を照らす。冬甲子に雨があると、牛羊が凍死する。

四一三 冬甲子雨，雪飛千里。(河南省)

冬の甲子に雨があると、雪が千里を飛ぶ。

四一四 下破甲子頭、四十五天不用牛。(河南省)

甲子に降れば、四十五日牛は要らず。(秋の甲子日に雨があると、必ず長雨。)

四一五 下在甲子日、連陰四十日。(山西省定襄縣)

甲子日に降れば、四十日間曇天續き。

四一六 春丙申陽陽(謂太陽也)、無水下秋、夏丙申陽陽、晒死稻娘、秋丙申陽陽、晒穀上倉、冬丙申陽陽、無雪無霜。(浙江省蘭谿縣、龍游縣) 春の丙申に晴れると、雨降らず。夏丙申に晴れると稲は日照りで枯れる。秋の丙申に晴れると穀物を晒して倉に入れる。冬丙申に晴れると、雪も霜もなし。

四一七 秋甲子連陰、夏甲子旱、壬子發丑水連天。(山西省浮山縣) 秋甲子は曇り。夏甲子は旱魃。壬子發丑は大雨。

四一八 交春落雨到清明。(浙江省蕭山縣)

立春に雨があると清明節迄續く。

四一九 立春落雨到清明。(湖北省沔陽縣) 立春に雨があると清明節迄續く。

四二〇 爛春百二日、春陰百日陰。(廣西省岑溪縣)

暖ら春は百二日續き、春の曇天は百日曇る。

四二一 春霧太陽、冬霧雪。(浙江省蘭谿縣)

春の霧は晴れ、冬の霧は雪。

四二二 春霧日、夏霧熱、秋霧涼風、冬霧雪。(江蘇省無錫縣)

春の霧は晴れ、夏の霧は熱い。秋の霧は涼風。冬の霧は雪。

四二三 春霧雨淋淋、夏霧曝死人。(福建省永安縣)

春の霧は雨淋淋。夏の霧は人が日照りで死ぬ。

四二四 春霧百花夏霧日、秋霧涼風冬霧雪。(浙江省蕭山縣)

春の霧は百花開き夏の霧は日照る。秋の霧は涼風、冬の霧は雪。

四二五 春霧晴、秋霧雨。(廣東省南海縣)

春の霧は晴れ、秋の霧は雨。

四二六 春霧百花夏霧熱、秋霧涼風冬霧雪。(河南省)

春の霧は百花開き夏の霧は熱い。秋の霧は涼風、冬の霧は雪。

四二七 秋霧連陰夏霧晴、早天雨露是兩信。(山西省襄垣縣、汾陽縣等)

秋の霧は連日曇天、夏の霧は晴れ。早天に霧があれば雨の便り。

四二八 秋霧涼風。(安徽省桐城縣)

秋の霧は涼風あり。

四二九 夏霧斷格溜、(浙江省新登縣)
夏の霧は水溜が斷水する。

四三〇 春霧三日雨、夏霧三日晴、秋霧三日霜、冬霧三日雪、(浙江省龍游縣)

春の霧は三日間雨。夏の霧は三日晴れ、秋の霧は三日霜。冬の霧は三日雪。

四三一 冬霧晴、春霧雨。(浙江省蘭谿縣)
冬の霧は晴れ、春の霧は雨。

四三二 秋霧連陰夏霧熱、春霧狂風冬霧雪。(江蘇省泗陽縣)
秋の霧は連日雨天、夏の霧は熱い。春の霧は大風、冬の霧は雪。

四三三 春濛早、夏濛涎、秋濛風、冬濛霜。(廣東省陸豐縣)
春の霧は早、夏の霧は雨、秋の霧は風、冬の霧は雪。

四三四 春霧雨、夏霧熱、秋霧涼風、冬霧雪。(江蘇省太倉縣)
春の霧は雨。夏の霧は熱。秋の霧は涼風。冬の霧は雪。

四三五 春霜不露白、露白要赤脚、(浙江省蕭山縣—江蘇省。)
春の霜は白くならない。白くなるとはだしになる必要がある。

霜厚い時は白色を呈す。春の霜は薄い。春の霜厚い時は必ず雨となる。

四三六 春霜不露白、春霜露了白、晒死大小麥。(浙江省龍游縣)
春の霜は白色を呈さず、白色を呈すれば、大麥小麥を枯らす。

四三七 春雪主水一百天。(江蘇省太倉縣)
春の雪は百日後の大水の兆。

四三八 春社日陽陽、塘底有秧。(浙江省龍游縣)
春の社日に天氣なら。池の底に田植が出来る。(春の社日に晴天だと大抵早稲となる。春の社日とは仲春に土神を祀つて農事の順調を祈るのである。)

四三九 春社陽陽、無水洗秧。(浙江省麗水縣)
春の社日に晴天なら、苗を洗ふ水が無い。

四四〇 雨濕春牛皮、大寒正二月。(廣東省陸豐縣)
雨で春牛皮が濕ると、一、二月は大寒となる。

四四一 雨洒春牛皮、四十日雨淋漓。(廣東省陸豐縣)
雨が春牛皮にそぐと、四十日間雨續き。

四四二 雨洒鶯鶯節、二月雨不歇、三月早到裂。(廣東省南海縣)
雨が鶯鶯節(正月十六日頃より二月に到る)に降ると、二月は雨やまず、

三月は旱魃

四四三 雨水須用雨。(廣東省南海縣)

雨水(立春の次の氣節)には雨を降らすがい。 (雨水に雨がなければ旱魃を免れる。)

四四四 雨水要雨、雨水無雨、交回田主。(廣東省樂昌縣)

雨水には雨が要る。雨水に雨が無ければ土地は地主に返納すべし。

四四五 雨打梅頭、無水洗犁頭。(浙江省蕭山縣)

入梅日に雨が降つたら、犁を洗ふ水が無い。(入梅日に雨が有ると旱魃)

四四六 雨打黃梅頭、四十五日無日頭。(江蘇省太倉縣)

雨が黃梅日に降れば、四十五日間太陽が見えない。

四四七 雨到黃梅頭、四十五日無日頭、雨到黃梅脚、四十五日脫豁豁。(江蘇省太倉縣)

雨が黃梅日に降れば、四十五日間太陽が見えず。雨が梅雨の終りに降れば、四十五日晴天。

四四八 雨打霽頭、田缺直流。(浙江省蘭谿縣)

雨が入梅日に降れば田に流す水がなくなる。

四四九 雨打霽頭、田窟不用作。(浙江省蘭谿縣)

雨が入梅日に降れば、田は穴があいて耕作出来ない。

四五〇 雨打霽頭、嚙水飼牛。(浙江省義烏縣)

雨が入梅日に降れば、牛を飼ふ水がない。

四五一 雨打霽尾巴、大水滿人家。(浙江省義烏縣)

雨、梅雨の終りに降れば、大水は人家迄満たす。

四五二 雨打四月八、塘底控又控。(浙江省義烏縣)

雨四月八日に降れば池底は涸れて空っぽになる。

四五三 雨打清明節、大旱三個月。(山西省五臺縣)

雨清明節(舊曆三月の節日)に降れば、三ヶ月大旱魃が續く。

四五四 雨打紙錢頭、麻麥不見收。(浙江省蕭山縣)

雨が清明節に降れば、麻、麥は收穫出來ず。

四五五 雨打秋頭、無草飼牛。(浙江省龍游縣、新登縣、臨安縣、等。福建省建德縣)

雨が立秋に降ると、牛を飼ふ草がない。

四五六 雨打秋頭二十日早、過了三十日爛稻稈。(浙江省麗水縣)

雨立秋に降れば、二十日日照り、二十日過ると稻の稈が腐る程降る。

四五七 雨打冬丁卯、鳥雀都餓倒。(浙江省蕭山縣)

雨が立冬に降ると、鳥雀都餓倒。

四五七 雨打冬丁卯、鳥雀都餓倒。(浙江省蕭山縣)

雨が立冬に降ると、鳥雀都餓倒。

四五七 雨打冬丁卯、鳥雀都餓倒。(浙江省蕭山縣)

雨が立冬に降ると、鳥雀都餓倒。

雨が冬の丁卯に降れば、鳥や雀はすべて餓へ死ぬ。

四五八 淋着土王頭、大雨滿坡流。(山西省)

雨が土王に降れば、大雨が岡を滿して流れる。(土王とは年に四日ある。即ち、立春、夏至、立秋、立冬の各節前十八日の日がそうである。こゝでは夏至前の土王を指す。)

四五九 淋着土王頭十八天不能使車牛。(山西省絳縣)

夏至十八日前に雨が降れば、十八日間車牛は使へない。

四六〇 淋着公伏頭、晒死老石頭、淋着母伏頭、大雨滿坡流。(山西省)

公伏(夏至より最初の庚日)は雨が降つたら、老和尚が日照りで死ぬ。母伏(夏至より二回目の庚日)に雨が降ると、大雨が岡を滿して流れる。

四六一 淋着伏頭、單日旱、双日雨。(山西省)

雨が入伏日に降れば、公伏なら旱魃、母伏なら雨天。

四六二 淋了伏頭、晒到伏尾。(河北省平山縣)

入伏日に雨が降れば、伏尾迄日照り。

四六三 淋伏頭、早伏尾。(山西省臨汾縣)

雨が入伏日に降れば、伏尾は旱魃となる。

四六四 渾了伏頭晒伏尾。(河北省廣平縣)

雨が入伏日に降れば、伏尾は日照りとなる。

四六五 雨淋土地廟、一朝十二暴。(安徽省桐城縣)

土地廟の祭(桐城縣では二月二日に行はれる)に雨が降ると、たちまち大暴雨となる。

四六六 雨淋連庚戌、四十天草壞濕。(安徽省桐城縣)

連庚戌に雨が降ると、四十日間雨となり草が腐る。

四六七 雨滴戊申頭、四十六個大日頭。(安徽省桐城縣)

雨が戊申日に降れば、四十六日間太陽が照る。

四六八 雨落早午庚、雨傘不要撐。(浙江省蘭谿縣)

(早燥期に)雨が朝、午庚頃降れば、その日は雨傘は要らない。

四六九 雨落雞鳴頭、行人莫要愁。(安徽省桐城縣)

早朝に雨降つても、旅人は心配要らない。

(晴れの續く時は朝雨が降つても晴れる。)

四七〇 雨打雞鳴丑、雨傘不離身。(浙江省蕭山縣、蘭谿縣等)

雨が早朝丑の刻に降れば、雨傘は身を離さぬがよい。

四七一 雨打黄昏戌、明朝燥錫錫。(浙江省蕭山縣)

夕方戌の刻に雨が降ると、明朝は早燥する。

- 四七二 雨洒黃昏頭，日工不發愁。(陝西省長安縣)
雨が夕暮前に降れば、日傭は必配要らない。
- 四七三 早雨晏晴，晝雨落不成。(廣東省梅縣)
朝の雨午前中に晴れば、晝の雨は多く降らない。
- 四七四 早晨下雨一天晴。(山東省平原縣、齊東縣、等、又河北省良鄉縣)
朝の雨は一日晴れ。
- 四七五 早晨下雨當日晴，晚上下雨到天明。(山東省昌樂縣)
早朝の雨は當日晴れ、夕方の雨は明方迄続く。
- 四七六 早雨一天晴，晚雨下到明。(山西省和順縣等)
早朝の雨一天晴れる。夕方の雨は明方に到る。
- 四七七 清早下雨一天晴。(河南省)
早朝の降雨、一天の晴れ。
- 四七八 清晨見雨主晴，
早朝雨あれば大抵晴れ。
- 四七九 開門雨連綿，晴明在午前，日落雲慢滿，雨落在夜半
朝雨が降れば午前中に晴れる。日没に雲が漲れば雨が夜半に降る。
- 四八〇 開門落雨飯罷晴。(浙江省蕭山縣)

- 門を開く時雨が降ると朝飯後に晴れる。
- 四八一 晴候五更忽雨必復晴。
晴天に明方急に雨が降れば必ず復た晴れる。
- 四八二 清明晴，蝦公魚子上茅坪。(廣東省樂昌縣)
清明節に晴れば、えびが便所迄上る。(是年は大水がある。)
- 四八三 清明落，爛埆田子打陀螺。(廣東省樂昌縣)
清明節に雨降れば、百姓はこまを廻す。(是年必ず旱魃)
- 四八四 清明括了坟上土，滴滴拉拉四十五。
清明節に風が墓場の土を吹き上げると、四十五日間曇雨。
- 四八五 清明清，桑桑掛銀屏，清明暗，西水不離勸。(廣東省南海縣)
清明節に晴れば、桑が豊收、清明節に曇れば大雨が降る。
- 四八六 清明暗，大水不離勸。(廣東省增城縣)
清明節に曇れば、大雨となる。
- 四八七 清明晴，魚子上高坪，清明雨，魚子又下死。(廣東省梅縣)
清明節に晴れば、魚が高原迄上り、清明節に雨が降ると、魚は樹下で死ぬ。
- 四八八 簷頭掉柳青，農人休望晴，簷頭掉柳蕉，農人好作嬌。(浙江省蕭山縣)

縣)

軒の柳が青ければ、農夫は休んで晴れを待つ。軒の柳が枯れてると農夫は笑顔となる。

四八九 清明要清，穀雨要淋。(湖南省來陽縣)

四九〇 立夏不雨，擱起犁耙。(山西省高平縣)

四九一 立夏不下，無水洗耙。(安徽省桐城縣)

四九二 立夏晴，簾衣笠帽不可留停，立夏落，簾衣笠帽掛壁角。(浙江省麗水縣)

夏至に晴れば、簾衣笠笠(多分ノコガサ)を忘れてはいけな。夏至に雨が降れば、簾衣笠笠は壁に掛けてなく。

四九三 立夏晴，簾衣笠帽出壁。(浙江省義烏縣)

四九四 立夏落，簾衣笠帽到壁角。(浙江省義烏縣)

四九五 夏至見秋天，要雨到冬邊。(浙江省龍游縣)

夏至に秋空を見ると、冬に到つて雨となる。

四九六 夏至雨一滴，農人不費力。(湖南省來陽縣)

四九七 夏至有雲三伏熱。(江蘇省太倉縣)

四九八 夏至開青天，要雨月半邊。(浙江省蘭谿縣)

四九九 夏至轉青天，有雨到秋邊。(浙江省蘭谿縣)

五〇〇 夏至早起，紅那邊，早那邊。(浙江省義烏縣)

五〇一 夏雨必連發三日。

五〇二 夏雨隔田陸。(浙江省義烏縣)

五〇三 夏寒水斷流。(安徽省桐城縣)

夏寒ければ水流止る。(主として旱魃)

- 五〇四 夏雨北風生、無雨亦風涼。(浙江省蕭山縣)
- 夏の雨が北風を生ずれば、雨がやんでも涼しくなる。
- 五〇五 夏至有雷三伏雨、重陽無雨一冬晴。(浙江省龍游縣)
- 夏至に雷が鳴れば三伏とも雨が降り、重陽(九月九日)に雨がなければ一冬晴れる。
- 五〇六 夏至不過不熱、冬至不過不寒。(廣東省始興縣)
- 夏至過ぎなければ熱くならず、冬至過ぎなければ寒くならない。
- 五〇七 五月壬子破、大水穿山過。(福建省上杭縣)
- 五月壬子に雨降れば、大水が山を穿つ。
- 五〇八 五月壬子破、龍船崗上過。(廣東省南海縣)
- 五月壬子に雨降れば、龍船が崗に上る。
- 五〇九 五月壬子破、水望山頭過。(浙江省蕭山縣)
- 五月壬子に雨降れば、水が山頂を流す。
- 五一〇 五月壬子破、水從房脊過。(河南省鎮平縣)
- 五月壬子に雨が降れば、水が屋根を越へる。
- 五一一 五月壬子破、大水唱山歌。(浙江省義烏縣)
- 五月壬子に雨が降れば、大水が山歌を唱ふ。

- 五一二 五月壬子破、水打城上過。(河南省)
- 五月壬子に雨が降れば、水が城の上を流れる。
- 五一三 五月壬子破、水從山頭過。(山西省忻縣)
- 五月壬子に雨が降れば、水が山頂を流れる。
- 五一四 五月龍教子、一晝東風三晝雨。(廣東省陸豐縣)
- 五月に龍が子を教へれば、一日は東風吹き三日は雨。
- 五一五 五月初一落一點、乾得大山竹葉捲。(湖南省零陵縣)
- 五月初め一と雨あれば、大山は乾燥し竹の葉は捲き上がる。
- 五一六 五月十三滴一滴、洞庭湖裏開大坼。(湖南省益陽縣)
- 五月十三日に雨が一滴降れば、洞庭湖には大きな龜裂が生じる。
- 五一七 小滿不滿、芒種不管。(浙江省德清縣)
- 小滿(陽曆五月廿一、二日)に雨水がなければ、芒の種も實らない。
- (旱魃)
- 五一八 小滿江河滿、(廣東省始興縣)
- 小滿には河川は満水する。(小滿の頃大猛大雨となる。)
- 五一九 穀雨有雨主魚蝦。(河北省灤縣)
- 穀雨に雨あればえびが多い。(大猛その年は大水。)

五二〇 穀雨不雨，芒種不管，晒死爛塘板，（浙江省龍游縣）

穀雨日に雨が降らなると、芒も實らず、水田の雜草も日照りて枯れる。

五二一 早立秋，涼，晚立秋，熱到頭。（山東省濟寧縣）

立秋の刻が朝早くに當ると涼しく。立秋が夜に來ると熱い。

五二二 早秋涼，晚秋晒死牛。

朝の立秋だと涼しく。晩の立秋だと牛が死ぬ程照る。

五二三 朝立秋，涼，暮立秋，熱到頭。（浙江省蕭山縣）

朝立秋となれば其の秋は涼しく、夕立秋となれば其の秋は暑さが厳しい。

五二四 八月十五雲遮月，正月十五雪打灯（北の各省一科，山東濮縣滋陽平原等縣河北遷安微風陽縣）

八月十五日に雲が月を遮ぎれば、正月十五日に雪が非常に多く降る。

五二五 八月十五雲遮月，妨被來年雪打灯。（河北省廣平縣、山東省濟寧縣）

八月十五日に雲が月を遮ぎれば、翌年は大雪が降り被害がある。

五二六 八月十五霧濛濛，正月十五雪打灯。（河南省鎮平縣）

八月十五日に霧が濛々として深ければ、正月十五日に雪が非常に多く降る。

五二七 有中秋，有元宵，八月十五日夜有明月，明年正月十五必天晴（湖南省零陵縣）

中秋があれば元宵がある。八月十五日夜が明月であれば、翌年正月十五日夜も晴天である。

五二八 八月十五雲遮月，來年元宵雨打灯，（浙江省蕭山縣）

八月十五日に雲が月を遮ぎれば、來年の元旦の夜は大雨が降る。

五二九 中秋月不明，雨打上元灯。（貴州開陽縣）

八月十五日夜が曇天であれば、來年一月元旦の夜は雨が降る。

五三〇 雲蓋中秋月，雨打年宵灯。（廣東省陸豐、始興、增城縣等、福建省永安、閩清縣等）

中秋の月を雲が覆へば、年越の夜に雨が降る。

五三一、雲掩中秋月，雨滴上元燈。(安徽桐城縣)

中秋の月を雲かおほへば、來年正月十五日の夜は雨が降る。

五三二、八月十五望月，正月十五雪打燈，來年一定好收成。(山西省)

八月十五日に雲か月を曇り、正月十五日の夜雪が降れば、來年は必ず良
い收穫である。

五三三、八月十五雲遮月，待到來年雪打燈。(河南省)

八月十五日に雲か月を遮れば、來年に來ると雪が降る。

五三四、豫隴中秋月，雨打下元燈。(河南省豫隴)

中秋の月が豫隴として居れば、來年正月には雨が降る。

五三五、重陽無雨一冬晴。(浙江省新登、蕭山縣等又江蘇省太倉縣)

重陽(九月九日)に雨が降らなければ、一冬晴れる。

五三六、重陽無雨望十三，十三無雨一冬晴。(山東省始興縣又山東省濟寧縣)

重陽に雨が降らなければ、十三日に望み、十三日も雨が降らなければ一
冬晴れる。

五三七、重陽無雨立冬，立冬無雨一冬晴。(湖南省益陽縣)

重陽に雨が降らなければ、立冬まで晴れ、立冬に雨が降らなければ一冬
晴れる。(晴天を占ふ)

五三八、重陽無雨者十三，十三無雨一冬寒。(湖南省益陽來陽零陵等又山西省浙江省龍游縣)

重陽に雨が降らなければ十三日を見て、十三日にも雨が降らなければ、一冬雨が降らない。(晴れを占ふ)

五三九、九月九日天晴，一冬冷，九月九日天陰，一冬暖。(山東省恩縣)

九月九日(重陽)晴天であれば一冬冷たい。九月九日曇天であれば一冬暖かい。

五四〇、九月九，大水滿溝白。(浙江省平陽縣)

九月九日に大水が出た、溝き白が満水する。

五四一、九月九，無事莫到外邊走。(山西省)

九月九日には、用事がなければ外出するな。

五四二、冬至出日頭，明年凍死牛。(福建省上杭縣)

冬至に太陽が出れば、翌年牛が凍死する。

五四三、冬節鳥，年底寒。(福建省閩清縣)

冬節(參曆十二月二十二日又は二十三日)が曇天であれば、歳末は晴天である。

五四四、冬至天陰，來年太平。(浙江省龍游縣)

冬至が曇天であれば、來年は太平である。

五四五、冬至晴，濕年盲。(福建省永安縣)

冬至に晴れると、歳末は雨が多い。

五四六、冬至三朝霜，麥田溝裏釣黃藏。(江蘇省太倉縣)

冬至の早朝に霜が降れば、麥田の溝に黄藏が釣れる。

五四七、晴冬至，爛年底。(江蘇省南部)

冬至に晴れると、歳の暮れに雨が降る。

五四八、乾冬濕年下。(河南省)

冬至に雨が降らなければ、正月は雨が多い。

五四九、立冬晴，茅柴放滿坪。(廣東省樂昌縣)

立冬に晴れると、茅や柴が地面に放り出される(立冬に晴れると此の年は雨天が少く晴天が多いとの意)

五五〇、立冬落，茅柴貴過靈丹藥。(廣東省樂昌縣)

立冬に雨が降れば茅や柴が靈丹の藥よりも貴い。(立冬に雨が降れば、雨水が多いとの意)

五五一、立冬怕逢壬，來歲高田枉用心，若逢壬子日，灾傷疾病損傷人民。(浙江省龍游縣)

立冬に壬子の日が来ると、來歲高田枉用心、若逢壬子日、灾傷疾病損傷人民。(浙江省龍游縣)

立冬が壬の日に逢ふのを恐れる。翌年の高田は用心しても無駄であり、若し壬子の日に逢へば災害・疾病が起つて、人民を損傷する。

五五二、立冬無雨一冬晴、要落三回没稻根。(江蘇省嘉定縣)

立冬に雨が降らなければ、一冬晴れる。

三回でも降れば、稻の根も無くなる。(長らく晴れて、最近に大雨が三回ある)

五五三、立冬無雨一冬晴。(安徽省桐城縣)

立冬に雨が降らなければ一冬晴れる。

五五四、乾冬濕年。(河北省蘇豫省等)

立冬に乾ければ、年は濕つばい。

五五五、冬在頭、拈被去換牛。冬在尾、拉牛去換被。冬在中、十個牛爛九個空。(廣西省岑溪縣)

立冬が月の始にあれば、蒲團を牛に換へる爲に持つて行き、立冬が月の終りにあれば、牛を蒲團に換へる爲に引張つて行き、立冬が月の中にあるれば、十個の牛小屋のうち、九つまでが空である。(立冬が月始めにあれば、その年はあまり寒いことがなく、中頃と終りにあれば、必ず非常に冷たいとの意)

五五六、冬在月初、有冷無多。(廣東省南海縣)

冬至が月初めにあれば、あまり寒くない。

五五七、冬歸尾、賣了黃牛去買被。(廣東省南海縣)

冬至が月の終りにあれば、黃牛を賣つて、蒲團を買ひに行く。

五五八、冬至月中央、無雪又無霜。(廣東省陸豐縣)

冬至が月の中頃にあれば、雪も降らねば、霜も降らない。

五五九、冬至月頭、賣被買牛，冬至月尾，賣牛買被。(浙江省龍游縣)

冬至が月の初めにあれば、蒲團を賣つて牛を買ひ、冬至が月の終りにあれば、牛を賣つて蒲團を買ふ。

五六〇、冬在月頭、無雨不要愁。(廣東省梅縣)

冬至が月の初めにあれば、雨が無いかどうかを心配する必要がない。必ず雨がある。

五六一、冬在尾、冷用耳，冬在初、冷極有幾多。(廣東省增城縣)

冬至が月の終りにあれば、耳がなくなる程冷たい。冬至が月の初めにあれば、どの様に冷たくとも大したことはない。

五六二、冬至在月頭，凍死山中猴，冬至在月尾，牧童不知歸。(廣東省始興縣)

冬至が月の初めにあれば、山中の猴が凍死し、冬至が月の終りにあれば、

牧童が歸りを忘れる。

五六三、冬至頭，賣了被買牛（冬暖），冬至中，赤卵小官好過冬（冬暖），冬至尾，賣了牛買被。（浙江省蕭山縣）

冬至が月の初めにあれば、蒲團を賣つて、牛を買ひ（冬が暖かい）冬至が月の中頃にあれば、赤卵の小官が冬を過ごしよ。冬が暖かい。冬至が月の終りにあれば、牛を賣つて蒲團を買ふ。

五六四、冬至月初，舌頭冰酥，冬至月中，出卵過冬，冬至月序，賣牛贖被。（河南省）

冬至が月の初めにあれば、舌の先がしびれる程と既り、冬至が月の中頃にあれば、卵を出して冬を過ごす。冬至が月の終りにあれば、牛を賣つて蒲團を質屋から出す。（冬至が月の中頃にあれば、暖く、月初めと、月終りにあれば寒い）

五六五、乾淨冬至航髒年。（浙江省蘭谿縣）

冬至が清潔であれば、その年は汚ない。乾淨冬至航髒年、航髒冬至暗過年。（浙江省蕭山縣）

五六七、一年兩個春，黃牛貴似金。（山東省濮縣）

一年に二つの春があれば、黄牛が黄金の様に貴くなる。（豊年のことを云ふ）

五六八、一年兩個春，無被暖如燕。（河南省）

一年に二回春があれば、蒲團が無くとも暖かきと暖い。

五六九、兩春夾一冬，無衣暖烘烘。（江蘇省太倉縣—山東省濟寧縣—浙江省蕭山縣—湖南省零陵縣）

冬をはさんで二回春があるならば、衣服がなくとも暖い

五七〇、正月初一晴，山中樹木似油棍（湖南省益陽縣）

正月元旦に晴れると、山中の樹木が油棍の様になる（旱の意）

五七一、正月三箇亥，河港大如海。（浙江省嘉興縣）

正月に亥が三つあれば、河港が海の様になり大きくなる。

五七二、正月二十不見星，澄澄拉拉到清明。（河南省南部）

正月二十日に星が見えなければ、清明（陽曆四月五日或は六日）まで大雨が降る。

五七三、三月怕三七，四月怕初一，三七初一都不怕，但怕四月十二下，濕了老鵝毛，麥在水裏撈。（河南省）

三月に三日と七日をおそれ、四月に一日を恐れ、三日、七日、一日を恐れない。唯四月は十二日に雨が降るのをおそれる。老鵝の毛がぬれて、麥が水中にひたされてしまふ。(四月十二日は、老鵝の生日とされ、この日に雨が降ると、水浸しになるといはれて居る)

五七四、三月三落雨落到蘭頭白，小暑落雨做重梅。(河南省)

三月三日に雨が降れば、蘭の先きが白むまで降り続き、小暑節日に雨が降れば、重梅となる。(晴れ難いとの意)

五七五、三月怕三七，四月怕初一。(河南省南部)

三月に三日、七日を恐れ、四月に一日を恐れる。一(三月の三日、七日、十三日、十七日、二十三日、二十七日及び四月一日に雨の降ることを恐

五七六、三月三日落到蘭頭白，雨在石上流，桑葉好喂牛。(浙江省蕭山縣)

三月三日に雨が蘭の頭が白くなるまで降り、雨が石の上で流れると、桑の葉が牛を飼ふのに良い。

五七七、三月三大水不離灘。(廣東省始興縣)

三月三日に大水が灘を離れない。(毎年この日に大抵大雨が降る)

五七八、三月怕三七，四月怕初一，三七初一都不怕，就怕四月十二下，十二

濕了老鵝毛，麥子水裡撈。(山東省定陶縣)

三月に三日、七日を恐れ、四月に一日を恐れ、三日も七日も恐れないが、四月十二日に雨の降ることを恐れる、十二日に老鵝の毛がしめり、麥が水の中からすくはれる。

五七九、三四月娃娃天。(湖北省沔陽縣)

三月、四月は、時々晴れ、時々雨が降る。

五八〇、四月十四雨花花，著雨遊到灶脚下。(浙江省嘉興縣)

四月十四日に雨が綿々と降り、炊事場にまで雨が入り込む。(多雨の意)

五八一、四月柯花北，冷到動不得。(廣東省始興縣)

四月に柯花が咲く時に必ず北風に會ふ。

五八二、六月初一下一陣，放牛小孩跑成病。(安徽省桐城縣)

六月一日に一雨降れば、牧牛の子供がバクバクと病にたげれる。

五八三、六月初一晴，晒死深山老竹林。(浙江省蘭谿縣)

六月一日に晴れると、深山の老竹林を枯らすまでに、日が照りつける。

五八四、六月初三雨，七十二回大風災。(福建省永安縣)

六月三日に雨が降ると、大風災が七十二回程ある。

五八五 六月三日晴，晒死紫竹林。(浙江省龍游縣)

六月三日に晴れると、紫竹林を枯らすまでに日が強く照る。

五八六 六月迷霧，要雨到白露。(浙江省龍游縣)

六月に霧が深ければ、白露(節日)まで雨がある。

五八七 六月秋，快快收(言雨必多)。七月秋，慢慢收。(浙江省龍游縣)

六月にみのれば取入れ時も早くくる(雨が多いとの意)七月にみのると、取入れ時が遅い。

五八八 六月六，雷公勃勃，大水滿屋。(浙江省平陽縣)

六月六日に雷がゴロゴロ鳴れば、大水が家屋を満たす。

五八九 六月廿三一個陣(陣雨)，上晝耘田晚晝晒。(浙江省蕭山縣)

六月二十三日にゴット一雨降れば、午前田を耕し、午後は晝寝をする。(六月二十三日に雨が降れば、驟雨が多いとの意)

五九〇 七月十五定旱澇，八月十五定太平。(山東省濰縣)

七月十五日は、旱澇水害を占ふの日であり、八月十五日は、太平を占ふの日である。

五九一 七月半没雨，八月半没霜。(浙江省龍游縣)

七月半に雨がなければ、八月半に霜がない。

五九二 七月半没雨，十月半没霜。(浙江省蘭谿縣)

七月の半に雨がなければ、十月の半に霜がない。

五九三 八月初一難得雨，九月初一難得晴，晴則旱。(江蘇省崇明縣)

八月初一には雨を得難い、九月初一には晴れることは少い。晴れると旱澇になる。

五九四 八月初一落一陣，明年乾到五月竟。(安徽省桐城縣)

八月初一に一雨降ると、翌年の五月まで乾。

五九五 八月初一難得雨，九月初一難得晴。(湖南省零陵縣)

八月初一には雨を得難い、九月初一には晴れることが少い。

五九六 八月初一下一陣，早到來年五月盡。(山東省平原縣)

八月初一に一雨降ると、早到來年五月まで雨がない。

五九七 八月一日に雨が降れば、翌年五月末まで旱澇する。

五九八 八月十五日に雨が降れば、翌年の立夏まで雨がない。

五九九 九月十二日晴，釘靴掛繼繩。九月十二日雨，晚稻田中閣。(河南省)

九月十二日に晴れると、釘靴が繼繩で掛けられ、九月十二日に雨が降ると、晚稻が田の中に置かれる。(首句は久しく晴れ、尾句は陰雨の兆の意)

五九九 九月雷聲，十月霧，明年的長工沒人傭。(山西省神池縣)

九月の雷聲，十月の霧があれば，翌年の長期労働者は，傭ふ人がない。(雨水が足るの意)

六〇〇 十三十四晴，皮匠娘子要嫁人。(江蘇省太倉縣)

十三、十四日に晴れると、皮の匠人の娘は、人に嫁がねげをらない。(九月十三、十四日に冷晴すれば、その年は早魃するを云ふ)

六〇一、九月十二日晴，釘鞋掛断繩。(江蘇省太倉縣浙江省蕭山縣)

九月十二日に晴れると、釘靴が繩きれに掛けられる。(永く晴れるの意)

六〇二、九月三九晴，晴到明年大清明。(浙江省麗水縣)

九月三日、九日に晴れると、翌年の大清明の日まで晴れる。

六〇三、九月十五下一陣，早到明年五月盡。(河北省廣平縣)

九月十五日に雨が降ると、翌年五月末まで旱天する。

六〇四、十月初一晴，柴炭滿街迎。(浙江省蘭谿縣)

十月初一日に晴れると柴炭が街に滿ちる。

六〇五、十月初一落，賣炭老婆帶金鐲。(浙江省蘭谿縣)

十月初一日に降れば、炭賣婆さんが腕輪をはめる。

六〇六、十月初一晴，餓死皮匠娘。(湖南省來陽縣)

十月初一日に晴れると、皮草職工の娘が餓死する。(晴れが多く雨が少いの意)

六〇七、十二月初三日頭初六雪。(浙江省龍游縣)

十二月初三日に日が照り、六日に雪が降る。

六〇八、臘月初三晴，風吹落雨到清明。(浙江省龍游縣)

十二月初三日に晴れると、清明まで風が吹き雨が降る。

六〇九、初三日頭初六雪。(浙江省蘭谿臨安縣等)

三日九日が照り、六日に雪が降る。(十二月雨が多し時を指す)

六一〇、初三見日初六雪。(浙江省蕭山縣)

三日は晴れ、六日は雪が降る。

六一一、頭九下九九下。(江蘇省太倉縣)

最初の九日か陰れば、後九、九毎に陰る。(俗に冬至後九日毎に一九とし、最初の九日が雨雪であれば、その後九日毎に雨雪がある)

六一二、頭九變九九變。(河南省真平縣)

第一の九が變れば、九九毎に變る。(冬至の日に雨或は風があれば、十日毎にきつと風或は雨がある。)

六一三、頭九晴，二九明，三九敵中人。(浙江省蕭山縣)

六二一、九九風伏內乾。(安徽省桐城縣)

六二二、九九の日に雨風が吹けば、三伏の日の内は雨が降らない。

六二五、大寒晴凍冷到芒種。(廣西省岑溪縣)

六二六、大寒牛碌淺，冷死早禾秋。(廣西省岑溪縣)

六二七、大寒牛鑿(叶音眠字意)淺，冷到明年三月三。(廣東省南海縣)

六二八、大寒牛涸淺，出正冷死魚。(廣東省增城縣)

六二九、小寒冷死雞，大寒猪滾坭。(廣東省始興縣)

六三〇、初一下，初二晴，這個娃娃賣不成。(河南省鎮平縣)

六三一、上看初二三，下看十五六，(江蘇省無錫縣)

六三二、大建怕三十，小建怕初一。(河南省鎮平縣)

六三三、七陰，八不晴，九纔放光明。(山東省滋陽縣)

六三四、初一落雨初二散，初三落雨到月半，(廣東省陸豐縣)

六三五、初三初四雨，一月泥內杵。(河南省鎮平縣)

六三六、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六三七、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六三八、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六三九、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六四〇、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六四一、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六四二、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六四三、三日四日に雨が降ると、一月中泥寧の中に杵をする。

六二六、初三不見月，陰晴半個月，（陝西省長安縣）

三日に月を見なければ、曇晴半ヶ月。

六二七、不怕初一下，最怕初二陰，（山東省濰縣）

一日に雨が降るのをおそれない。が二日に曇るのを最もおそれる、二日に曇ればその月は雨が多いから。

六二八、上看初三，下看十六，（江蘇省崇明縣）

上半月には三日を見、下半月には十六日を見る。

六二九、七死八活九老晴，（浙江省義烏縣）

七日に雨が降り、八日に晴れると、九日に晴れることを保證し得る。

六三〇、初三初四不見日，咕哩咕哩得半月，（山西省猗子縣）

三日四日に日が見えなければ、半ヶ月程曇る。

六三一、初一陰，初二下，要晴須到十七八，（山西省臨汾縣）

一日曇、二日雨ならば、十七、八日に至つて始めて晴れる。

六三二、初一下雨本月早，十五下雨本月濫，（山東省武鄉縣）

一日に雨が降ると、その月は早魃、十五日に雨が降ると、その月に氾濫する。

六三三、要知下月有無雨，先看前月二十五，（山西省靈石縣）

翌月に雨があるかどうかを知らんとするならば、先づ前月の二十五日を見なければならぬ。

六三四、要問雨遠近，二十五日東南風，（山西省興縣）

雨が何日頃降るかを知らうとするならば、二十五日の東南風を見なければならぬ。

六三五、二十五六若無雨，初三初四莫行船

二十五六日に若し雨が降らないならば、三日、四日には船に乗るな。

六三六、久雨逢三晴，廿九落雨月不晴，（河南省）

長く雨が降つても、三日になると晴れる。二十九日に雨が降ると、一ヶ月も晴れない。

六三七、丙不藏日，久雨逢庚晴，（河南省）

丙の日に、必ず日光が見え、長く雨が續いた時に庚の日に逢へば必ず晴れる。

六三八、天早逢壬變，雨潦逢甲晴，（山西省定襄縣）

早天の時、壬の日に逢へば變る、雨が強く降る際、甲の日に逢へば晴れる。

六三九、四六開天不久長，（貴州省開陽縣）

四日、六日に晴天であつても長く續かない。
六四〇 四六開、不久晴。(湖南省益陽縣)

四日、六日が晴天であると、長く晴れない。

六四一、上火勿落、下火滴塚。(江蘇省無錫縣)

上火の日には降るを、下火の日にはとぼとぼ降れ。(曆書は日を五行によつて記す。)

六四二、庚不落、辛滴塚。(江蘇省無錫縣)

庚の日には降らないが、辛の日にはとぼとぼ降る。

六四三、甲寅乙卯晴、四十九日應天星、甲寅乙卯落、四十九日雨滴塚。(江蘇省無錫縣)

蘇省無錫縣)

甲寅乙卯の日に晴れると、四十九日は應天星である。甲寅乙卯の日に雨が降ると四十九日に雨が降る。

六四四、朝發七、夜發一、半晝起風不過日。(廣東省陸豐縣)

朝に風が起ると七日(又は七時間)夜起ると一日(又は一時間)つゞき、晝に起るとその日で止む。

六四五、朝翻三、晚翻七、晏晝翻風唔過日、半夜翻風冷折骨。(廣東省南海縣)

縣)

朝に風が吹けば、三日(又は三時間)夜に吹けば七日(又は七時間)つゞき、正午に吹けば、その日でやむ、夜中に吹けば骨の髓まで冷える。

六四六、朝發一、晚發七、晏晝發風唔過日、夜晚發風冷甩骨(廣東省增城縣)

風が朝に吹けば一日(又は一時間)夜に吹けば七日(又は七時間)つゞき、正午に吹けばその日でやむ、夜半に吹けば毛骨を冷やす。

六四七、歲朝(立春日)賦黑四邊天、雨雪紛紛大旱年。(江蘇省太倉縣)

立春の日に、天空が眞黒となり、雨雪が紛々として降ると、その年は大旱である。

六四八、風吹上元燈、雨打寒食放。(浙江省蕭山縣)

湖南省零陵縣)

一月十五日に大風が吹けば、清明節の日に必ず大雨がある。

六四九、驚蟄寒、冷半年。(甘肅省岷縣)

驚蟄の日は寒いと、後半年は冷たい。

六五〇、霜降無風、暖到立冬。(廣東省南海縣)

霜が降つても風が無ければ、立冬まで暖い。

六五一、梅裏三朝霧、河魚走大路。(浙江省蕭山縣)

梅花が咲く頃に三朝も霧が降れば、河の魚が大通りを歩く。(雨水が多

（の意）

六五二、芒種芒頭脫，夏至水灌秧。（廣東省始興縣）

芒種の日に、芒の穂先が落ちると、夏至に水が稲の苗を折る。（多く大雨に逢ひ、水が膨張するの意）

六五三、小雪無雪天主旱，大雪紛紛是瑞年。（浙江省龍游縣）

小雪（陰曆十一月廿二、三日頃）の日に雪が無ければ大概旱天である、大雪が降れば良い年になる。

六五四、小雪無雪天大旱，冬至無霜兩折半。（浙江省龍游縣）

小雪の日に雪が無ければ大旱である、冬至に霜がなければ兩折半。

六五五、溽了白露早三百天。（河北省廣平縣）
白露といふ節日に小雨が降れば、三百日旱天である、（白露—陰曆七月二十四日頃）

六五六、黃霉只怕西北晃。（江蘇省嘉定縣）

黃霉（梅雨）の時に西北の方が明るいことをおそれる、（明るい時、やがて雨が降る）

六五七、春分雨下，人民無病。（廣東省陸豐縣）
春分に雨が降れば、人民に病む者なし。

六五八、清明斷雪不斷雪，穀雨斷霜不斷霜（安徽省桐城縣）

清明（三月）の節候に雪が降らなければ、穀雨（四月）の節候に霜が降りず、清明に雪がやまなければ、穀雨にも霜が降りる。

六五九、清明斷雪，穀雨斷霜。（浙江省蕭山縣）
清明に雪がはれると、穀雨にも霜がはれる。

六六〇、除夕夜裏滿天星，來年棉花貴如銀。（浙江省蘭谿縣）
大晦日の夜に滿天星が出れば、翌年の棉花は銀の様に貴くなる。（寒さの意）

六六一、暑伏涼，澆到牆。（河北省玉田縣）
暑伏の節候に涼しいと、塀垣が水浸りになる。

六六二、風風涼涼，晴到重陽。（浙江省義烏縣）
天氣が入秋の後に段々涼しくなり、蒸暑いとか、激變とかいふことがなければ、必ず重陽（九月九日）まで晴れる。

六六三、早夜風涼，晴到重陽。（浙江省蕭山縣）
秋に涼しくなれば、重陽まで晴れる。

六六四、好愁不愁，愁個六月無日頭。（浙江省義烏縣）
心配すべきことを心配せず、六月に日が出ないことを心配するなんて。

(六月に晴天の多いことを指す)

六六五 大旱不過七月半。(浙江省蕭山龍游縣等安徽省桐城縣) 大旱魃は七月半まででやむ。

六六六 冬前不見冰，冬後凍殺人。(江蘇省嘉定太倉等縣) 冬前に氷を見なければ、冬後に人が凍死する。

六六七 寒清明，寒死老人，寒殺雨，寒死老鼠。(福建省永安縣) 清明寒ければ、老夫を寒死させ、穀雨寒ければ、鼠が凍死する。

六六八 無個天晴端午節，無個落雨過重陽。(福建省上杭縣) 端午節(陰曆五月五日)に晴天でなければ、重陽の日に雨の降らぬことはなし。

六六九 開門風，閉門雨。(山東省) 開門の風，閉門の雨。(白日に風が多く、夜に雨が多いの意)

六七〇 端陽晒得蓬頭枯，十片高田九片浮。(浙江蕭山縣) 端午節の日に蓬の頭が枯れるまで照れば、十片の高田が九片まで水で浮ぶ。(端午節の日に大晴すれば、雨が多いの意)

六七一 三伏有雨秋後熱，處暑白露無甚說。(山西省偏關縣) 三伏(夏至後第三庚日を初伏，第四庚日を中伏，立秋後第一庚日を末伏

と云ふ)の日が共に雨が降れば、秋の後暑くなり、處暑(陽曆八月二十三日二十四日)と白露(陽曆九月八日)は云ふに及ばない。

六七二 小雪山頭霧，便把長工僱。(山西省代縣五臺等縣) 小雪(陽曆十一月二十二日、二十三日)の日に山が霧に包まれると、長期労働者を備へよ。

六七三 甲子乙丑晴，丙寅丁卯做中人(言落雪)，四十九日滿天星。(浙江省蕭山縣) 甲子乙丑の日に晴れると、丙寅丁卯の日に雪が降る。四十九日は滿天星である。

六七四 二十分龍廿一雨，水車閣在衙堂裡，二十分龍廿一虹，拔起黃秧種赤豆。(浙江省蕭山縣) 二十分龍(四月二十日)に雨、二十一日にも雨が降ると、水車は巷道に置かれ、二十分龍、二十一日に虹が出ると、黄秧を抜いて赤豆が植えられる。

六七五 冬季暖則雨，夏季冷亦雨，蒸暑時概多風雨，冬に暖いと雨、夏に冷たいとこれ亦雨、蒸暑い時概ね風雨が多い。

六七六 冬大寒數日忽溫必雪，冬大寒數日忽溫必雪，

冬に數日ひどく寒くなり、そして突然温くなれば、必ず雪が降る。

[五]

物質感覺に關するもの。

——天氣と物象との關係——

六七七、早鴉陰、月鴉晴、半夜叫不到了明。(山東省)

朝の鴉が鳴けば曇り、月夜の鴉が鳴けば晴れ、夜中の鴉が鳴けば、夜の明けない中に雨が降る。

六七八、早鴉陰、晚鴉晴、半夜的鴉到不了明。(山東省濟寧縣)

朝の鴉が鳴くと曇り、夜の鴉が鳴くと晴れ、夜中の鴉が鳴くと夜の明けない中に雨が降る。

六七九、早鴉陰、晚鴉晴、半夜鴉不明。(浙江省新登縣)

朝の鴉が鳴くと曇り、夜鳴くと晴れ、夜中に鳴くと明けない中に雨が降る。

六八〇、早鴉陰、晚鴉晴、半夜鳴到不了明。(山東省朝城縣)

鴉が朝鳴くと曇り、夜鳴くと晴れ、夜中に鳴くと夜の明けない中に雨が降る。

降る。

六八一、早哇晴、晚哇晴、半夜的哇到不了明。(河南省)

哇が朝鳴くと曇り、夜鳴くと晴れ、夜中に鳴くと明けない中に雨が降る。

六八二、早呷風、夜呷雨、下晝呷呷到底。(江蘇省太倉縣)

鴨が朝啼くと、風であり、夜啼くと雨が降り、午后啼くと池の底まで乾

六八三、既濟回(鳥の名)が三度も鳴くと、不下雨就刮風。(山東省濟寧縣)

既濟回(鳥の名)が三度も鳴くと、雨が降らなければ風が吹くであらう。

六八四、急急回叫三聲、不下雨就刮風。(山東省平原縣)

急急回が三度も啼くと、雨が降らなければ風が吹くであらう。

六八五、烏鴉子叫三聲、不是下雨就刮風。(山東省平原縣)

烏鴉子が三度も鳴くと、雨が降らなければ風が吹くだらう。

六八六、小萬叫、一缸根陰、汝要不信拔艾根。(河北省廣平縣)

小萬といふ鳥が「缸根陰」と鳴けばよもぎの根を抜け。(雨の前兆)

六八七、和歌叫過六月節、高田低田不填缺。(安徽省桐城縣)

杜鵑が六月六日の節日まで鳴けば、高い田も低い田も填補するに及ばな

い、(雨水がなすの意)

六八八、一罈乾、二罈旱、三罈四罈大水漫。(安徽省桐城縣)

夏の夜に或る種の鳥の鳴き聲によつて、晴雨を占ひ得るのであつて、一度鳴くと乾燥し、二度鳴くと早越する、三度、四度鳴くと大水害となる。

六八九、一聲乾，二聲雨，三聲斷風雨。
一度鳴くと乾くが、二度鳴くと雨、三度鳴くと風雨となる、夏の夜の速くい鳥の鳴き聲によりわかる。

六九〇、一鴨晴，二鴨落，三鴨淋淋落。（浙江省龍游縣）

鴨が一聲鳴けば晴れ、二聲だと雨が降り、三聲だと大雨が降る。

六九一、雌鷄愁，雨稠稠，（江蘇省）

雌鷄が低く鳴くと雨が降る。

六九二、了哥打葦作落雨，白鶴打葦作落霜。（廣東省增城縣）

了哥が葦ると雨となり、白鶴が葦ると霜が降る、（了哥は鳥の名）

六九三、鷄鷹研磨，有雨不多。（河南省）

鷄鷹が飛び廻ると雨があつても多くない。

六九四、海燕忽成群而來，鳥肚主風，白肚主雨。
海燕が一群となつてやつてくると、その腹が黒ければ風となるが、白ければ雨となる。

六九五、冬冷而羣鳥飛必雪。

冬が冷たくて、鳥が群つて飛ぶと、必ず雪となる。

六九六、燕低飛，蛙屢鳴，均雨兆，鳶高舞，則有風。

燕が低く飛び、蛙が屢々鳴くと、共に雨の前兆である。鳶が高く飛ぶと風がある。

六九七、鶴鳥仰鳴晴，俯鳴陰。

鶴鳥が仰いで鳴くと晴れるが俯向いて鳴くと曇る。

六九八、燕子鑽天，蛇溜道，牛舐前蹄雨就到。（山西省猗氏縣）

燕が天にのぼり、蛇が道に止まり、牛が前蹄をなめると、雨が来る。

六九九、烏鵲飛噪環舞，魚浮水面跳躍，蚯蚓過路，蛇暴日，均主先風後主。

烏鵲が環となつて鳴き飛び、魚が水面に跳び浮び、蚯蚓が途に通り、蛇が暴れる日には悉く風が来る。

七〇〇、未到驚蟄先開口，冷到有氣有地抖。（廣東省南海縣）

驚蟄（二月）に至らぬ前に鳴けば、冷たくて息をする所がない。

七〇一、八月蛙聲叫，麥子種兩道。（河南省鎮平縣）

八月に蛙が鳴くと、麥を二度植えなければならぬ。雨量欠乏の爲一度植えただけでは駄目である。

七〇二、田家無五行，水旱卜蛙聲，上晝叫，上鄉熟，下晝叫，下鄉熟，終日叫，上下皆熟，聲啞，低田熟，聲響，低田澇。（浙江省蕭山縣）

農村に五行（金木火水土）はなく、水か、早かは蛙の聲で占ふ、蛙が午前に鳴けば上郷が豊收し、午后に鳴けば下郷が收穫豊かであり、一日中鳴けば高い所も低い所收穫豊富である、鳴かなければ低い田地がみのり、聲がよく響けば、低田は水で浸される。

七〇三、九月蝦蟇叫、十月犁頭跳、（浙江省蕭山縣）

九月に蝦蟇が叫ぶと、十月に犁が跳ぶ（旱天を云ふ）

七〇四、曲蟻唱山歌、有雨落不多、（湖北省）

みづが歌ふと、雨が少い。

七〇五、蝦蟆哇哇叫、大水滿鍋竈、（浙江省建德縣）

ガマが鳴くと、大水が出て、鍋や竈を満たす。

七〇六、蝦蟆叫、水變浸、如不信拔艾根、（山西省榆次縣）

ガマが鳴くと、水で變が浸る、信じないなら艾の根を抜け。

七〇七、猫兒吃青草、雖早不必禱、犬兒吃青草、屏水快趁早、（河南省）

猫が青草を食べると、早魃であつても祈る必要がない、犬が青草を食ふと、水まきは早くしなければならぬ。

七〇八、猫晴狗落、（浙江省蘭谿縣）

猫が水を飲むと晴れ、犬が水を飲むと雨が降る。

七〇九、狗打嚏噴糞打浸、汝也不信拔麥根、（河北省平山縣）

犬がクシヤミをやり、糞が濡めると、麥を刈り取るに用掛けることが出来ぬ、（雨の意）

七一〇、猫洗脸、別吃草不三天、雨來了、（山西省襄垣縣）

猫が顔を洗ひ、犬が草を食ふと、三日経たないうちに雨が降る。

七一一、羊搶草、蟻圍穴、蝦蟆攔路大雨烈、蛇溜道、雞浸流、山牛大叫暴雨由、（山西省霍縣）

羊が草を取り、蟻が穴を圍み、ガマが途に止まると、雨が烈しくなる、蛇が道に居り、雞に水が流れ、山牛が大きく叫ぶと、暴風雨となる。

七一二、蟻搬家、大雨將下、（雲南省鹽津縣）

蟻が住み家を引越すと大雨が来る。

七一三、蟻穿道、定主雨潦、（山西省永和縣）

蟻が道に穴をあけると、雨が降る。

七一四、蚊虻聚堂中、明朝穿裳逐、蟻蟻壩陣、雷雨盈寸深、

蚊が家の中に集ると、翌朝雨が降る。蟻がうづ高くたつて並ぶと、雷雨が来る。

七一五、游絲蜘蛛天外飛、久晴便可期、雲佈滿山底、連曉雨亂飛、

游絲蜘蛛天外飛、久晴便可期、雲佈滿山底、連曉雨亂飛、

蜘蛛が外に飛ぶと長く晴れる。雲が山に充ちると、ずいといと雨が降る。

七二六、蛇過路，蟻出穴，皆下雨之先兆。（河北省臨平縣）

七二七、蟻封，蟻移穴，鵲鳴埒，鵲喚雨，雁鵝羣，皆主雨。

蟻封が穴を封じ、蟻が穴を移し、鵲鳥が埒の上で鳴き、鳩が雨を戀うて喚き、雁・鵝の類が群集すれば、これ皆雨の前兆である。

七二八、蠅蚋蚤蚋吮吮忙急，暖蜎之屬，倉惶飛燕皆主雨。

蠅蚋蚤蚋吮吮忙急、暖蜎之屬、倉惶飛燕皆主雨。雨の前兆である。

七一九、葶葉翻身，非風則雨。（浙江省新登縣）

葶の葉がひるがへると風でなければ雨となる。

七二〇、黃梅雨未過，冬青花未破，冬青花已開，黃梅雨不來。（浙江省蕭山縣）

梅雨が過ぎない時には、まだ冬青花が開かない、冬青花が咲くと、もう梅雨は来たい。

七二一、茄子折下爛了籽，明年水大沒墟田。（安徽省桐城縣）

茄子を折り取った所、種子が腐つて居れば、翌年には大水が出て、田や

田畑を水で埋めて了ふ。

七二二、琴音不清，鼓聲不亮主雨。

琴の音が清楚でなく、鼓の音が亮々たる響を伴はぬ時は、雨となる。

七二三、池水渤綠，水腥濁主雨。

池の水がこつてりした緑色になり、水が腥くて濁つて居れば、雨となる。

七二四、燈無風而焰閃倒主雨。

燈の焰が、風も無いのに、横さまにはげしく閃くと雨が降る。

七二五、礎石潤，眞試金石潮，樹汗流，主先風後雨。

家の礎石が潤ひ、金を擦り付けて眞贋を別つ石がしめり、樹木が汗を流すと、風の後に雨が来る。

七二六、燈格閃，燄爆有燈現花，主先風後雨。

燈がユラユラ閃き、炎が裂けて、音を立て花火が散ると、先づ風が起り、

後雨が来る。

七二七、煙氣直上主晴。

煙が真直ぐに立上ると晴れる。

七二八、煙不出屋下雨。（浙江省蘭谿縣）

煙が家から出ないと雨が降る。

七二九 柱礎上潮、大水滿橋。(浙江省蘭谿縣)
柱礎がしめると、大水が出て橋一杯に溢れる。

[六] 農業事項に關するもの。
—— 農業氣象諺語 ——

七三〇 四月二十六、天上雷公泣(昔用)、地上損五穀。(廣東省南海縣)
四月二十六日天上で雷神が動けは、地上で五穀を損ず。
七三一、立夏吹北風、十個魚塘九個空。(廣東省南海縣)
立夏に北風が吹けば、養魚池の堤は十の中九まで空になる。

七三二 立秋有雨刀力(言稼株也)有、立秋無雨甚擔憂、(廣東省南海縣)
立秋と云ふ節候に雨が降ると、各々の稼株に實りがあり、立秋に雨が降らないと、甚だしく氣遣はれる。

七三三 禾怕霜降風、人怕老來窮。(廣東省南海縣)

稻は霜降(節日)の風を恐れ、人は老年の貧窮を怕れる。

七三四 不怕霜降風、單怕寒露雨。(廣東省南海縣)

霜降(節日)の風を恐れず、單に寒露(節日)の雨を怕れる。

七三五 處暑若逢天下雨、縱然成熟也難收。(廣東省南海縣)

處暑と云ふ節候に(陽曆八月廿三、四日)雨が降れば、たとへ、稻が成熟しても收穫し難い。

七三六 雨洒四月八、菓子不成莢。(廣東省陸豐縣)

四月八日に雨が降れば、果實はみにならない。

七三七 寒露風、收五穀(廣東省陸豐縣)

寒露の節候に風が吹くと、五穀の收穫がある。

七三八 春在社前、先種禾田、春在社後、先種大豆。(甘肅省岷縣)

立春が社日の前になると、霜の來るのが遅いから、先きに禾田を耕す。

立春が社日の後にあると、霜の來るのが早いから、豆の莢芽が霜に妨げ

られるのを恐れ、先きに大豆を植える。

七三九 處暑雨不通，白露柱用工。(浙江省蕭山縣)

處暑の節候に雨が降らなければ、白露の節候に農事に補助しても功がな
す。

七四〇 處暑裏的雨，百萬倉種米。(浙江省蕭山縣)

處暑の節候の間に降る雨は、百萬の米倉を米で充たす。

七四一 秋分晴到底，磨糖會變米。(浙江省蕭山縣)

秋分の節候に底を突いて晴れると、糖を磨いて米に變へることが出来る。

七四二 若麥麥，見三白。(浙江省蕭山縣)

麥が欲しければ、三白(十二月前に降る二三回の雨又は雪)を見なければならぬ。

(十二月に雪が三回程降れば翌年の麥は大いに熟する。)

七四三 早禾怕東風，遲禾怕雷公。(廣東省始興縣)

早い稲は東風をおそれ、遅い稲は雷をおそれる(早稲が東風に遇ふと、虫を生じ晩稲が雷に遇ふとみのらない。)

七四四 十月無霜，確頭無糠。(廣東省始興縣)

十月に霜がないと、白に糠がない。(十月に霜がないと、翌年は必ず凶

荒であるとの意)

七四五 清明晴，擔秧時茅坪。(廣東省始興縣)

清明の節候に晴れると、禾の苗を擔うて茅坪に蒔く、(この日に晴れると、晩く實る禾の苗がきつと良いとの意)

七四六 立夏不下(謂不雨也)，高田不栽也罷。(浙江省龍游縣)

立夏の節日に雨が降らなければ、高田に植えて居なくともそのままにし
て置く。

七四七 三月清明頭夜風，十丘秧田九丘空。(浙江省龍游縣)

三月の清明の節日に夜風が吹くと、十筆の秧田が九つまで空である。

七四八 夏至起西風，瓜蔬園內空。(浙江省龍游縣)

夏至の節日に西風が起れば、蔬菜園が空になる。

七四九 五月沒霧空種田。(浙江省龍游縣)

五月に霧がないと、田植えをしても無駄である。

七五〇 五月初一難得晴，六月初一難得雨。(浙江省龍游縣)

五月一日は晴れ難い。六月一日は雨を得難い。五月一日に晴れると豊年
となり、六月一日に降ると、虫害がない。

七五一 立秋無雨實堪憂，萬物從此折半收。(浙江省龍游縣)

立秋に雨がなければ、非常に氣遣はれ萬物がこれに従つて、收穫が半減する。

七五二 有熟無熟，須看正月三個六（言正月初六・廿六・廿三日須晴也），有麵無麵，須看正月三個廿（言正月廿日須晴也），（浙江省龍游縣）
熟れるか否かは、正月の三日の六の日を見なければならぬ（正月六日、十六日、廿六日の三日は晴れて居なければ熟れない）
正月の三つの廿日を見ねばならぬ（正月廿日は晴れて居らねば麵がなす）。

七五三 不怕清明頭夜雨，只怕清明頭夜風。（浙江省龍游縣）

清明の夜雨はおそれない。只清明の夜風をおそれる。

七五四 二月二晴，樹木抽兩層，二月二落，谷種一木杓。（浙江省龍游縣）

二月二日晴天なれば、樹木は二倍發芽し、二月二日雨天なれば、谷に木の杓が植えられたやうなもの。（晴天なれば豊作、雨天なれば凶作）

七五五 三伏有雨多種麥，三伏無雨麥不收。（山東省濟東縣）

三伏とも雨がなければ、多くの麥を植え、三伏とも雨がなければ、麥は不作である。

七五六 收花不收花，但看正月二十八。（山東省濟東縣又河北正定縣又山東

濟寧縣又河南省）

棉花を收穫するか否かは、正月二十八日を見た上でとなければならぬ。
正月二十八日に雨が降れば棉花の收穫は出来ない。

七五七 五月勿熟，五穀勿結。（浙江省麗水縣）

五月に熟くならなければ五穀は實らない。

七五八 春天已外發風，十個梨園九空，空。（浙江省麗水縣）

春の已外の日に風が吹けば十個の梨園が九つまで空である。

七五九 春已外風樹頭空，夏已外風禾頭空，秋已外風塘裏空，冬已外風欄裏

空。（浙江省龍游縣）

春の已外の日に風が吹けば、樹木は枯木となり、夏の已外に風が吹けば、禾はみのらず、秋の已外の日に風が吹けば池の中は空となり、冬の已外の日に風が吹けば家畜の納屋は空となる。

七六〇 交秋一夠雨，遍地是黃金。（浙江省臨安縣）

立秋に充分に雨が降ると、全地は黄金となる。

七六一 雪水流成河，麥子收成薄。（河北省廣平縣又山東省濮縣）

雪の水が流れて河を成すと、麥の收穫は少い。

七六二 麥子吃得千日水，只怕清明連夜雨。（福建省上杭縣）

麥は千日の雨にも堪え得るが、只清明の節候の連夜の雨をおそれる。

七六三 雷打秋，絶收。(福建省閩清縣)

秋に雷が鳴れば、收穫がなくなる。
七六四 入霪不入霪，八月十二三，霪天不下雨，來年不豐收。(河南省鎮平縣)

入霪、不入霪は八月十二、三日。霪天に雨が降らなければ翌年は凶作である

七六五 驚蟄聞雷米似泥。(江蘇省太倉縣又浙江省蘭谿縣)

驚蟄(陰曆正月十六日頃より二月の節氣)の節候に雷が鳴ると、米が泥の様に安い、

(豐年の意)

七六六 雨打正月廿，棉花勿上店。(江蘇省太倉縣)

雨が正月廿日に降ると、棉花は店頭にあられはない、

七六七 不怕重陽風，只看二十晴。(福建省閩清縣)

重陽の節候に風が吹くのをおそれない、只九月二十日が晴れるか否かを見守る。(九月二十日に晴れると、たとへ重陽の日に風が吹いても農事に差支へを生じない)

七六八 驚蟄暖，秧仔短，驚蟄冷，秧仔長。(湖南省零陵縣)

驚蟄に暖かいと稻の苗が短くなり、驚蟄に冷たいと稻の苗が長くなる。

七六九 冬雷吼一聲，鹽米貴如金。(同上)

冬に雷が鳴れば、鹽や米が金の如く貴くなる。

七七〇 五月二六落了雨，黃犬不吃粥。(同上)

五月二十六日に雨が降れば、黄色の犬が粥を食べない(その日に雨が降ればその秋は豐作との意)

七七一 有錢難買五月早，六月連陰吃飽飯。(山東省磁陽縣又河南省)

金錢があつても五月の早天は買ひ難い。六月に續けて曇れば、腹一杯飯が食へる。(五月の早天と六月の曇天とは、農作物に有利である)

七七二 雷打冬十個牛欄九個空。(浙江省龍游蘭谿縣等)

冬に雷が鳴れば、十個の牛小屋のうち、九つまで空となる。

七七三 正月雷，徧地賊。(江蘇省泗陽縣)

正月に雷が鳴ると到る處に盜賊が出る。

七七四 雷打秋項項有。(廣東省陸豐縣)

秋に雷が鳴ると、何でも彼でも出来る。

七七五 雷打驚蟄，睡倒有食。(廣東省始興縣)

驚蟄の節候に雷が鳴れば、眠つて居ても食へる。(豊年の兆)

七七六 十月水過石，有穀無人糶。(廣東省始興縣)

十月に水が石の上を流れると、穀切あつて買ふ人が居ない。

七七七 正月二十晴，麥麵好搗糲，正月二十落，麥麵變糊粥。(浙江省蕭山縣)

正月二十日に晴れると、饅餛粉が糲をよつて作るのに通ずる。正月二十日に雨が降ると饅餛粉が糲に製じてしまふ。

七七八 清明頭夜雨，豆麥一時死。(浙江省蕭山縣)

清明の初夜に雨が降ると、豆や麥が一時に枯れて了ふ。

七七九 六月蓋夾被，田裏不生米。(浙江省蕭山縣)

六月にあはせ蒲團を掛けるやうであると、田畑に米が出来ない。

七八〇 六月勿見底，有穀沒有米。(浙江省蕭山縣)

六月に底無しに降ると、穀はあつても米は無い。(六月多雨なれば穀がみのらない)

七八一 處暑若還天不雨，縱然結實也難留。(浙江省蕭山縣)

處暑の節日に雨が降らなければ、たとへ結實しても長くは保ち難い。

七八二 夏作秋，沒得收。(浙江省蕭山縣)

夏が秋の様であると、收穫はなくなる。

七八三 芒種無雨空種田。(浙江省蘭谿縣)

芒種の節候に雨が降らないと、田植えをしても無駄である。

七八四 六月不熟，五穀不結，三九不冷，人受災病。(山東省濟寧縣)

六月に熟くないと五穀が結實しない。三月九月に冷たくなないと、人は災害疾病を蒙る。

七八五 二十分龍廿一雨，高山頂上出白米，二十分龍二十落，破車谷落落，(江蘇省太倉縣)

二十分龍、二十一日に雨が降れば、高い山の頂上に白米が出る。二十分龍にして二十日に雨が降れば車谷を破る。(第一句は豊作を指し第二句は災禍を指す。(分龍雨、蘇州地方にては五月廿一日に降る雨を云ひ、順調なれば豊年の兆ありとせられる。))

七八六 小雪夜裏滿天星，來年宿債全還清。(江蘇省太倉縣)

小雪の節日の夜中に滿天星であると、翌年には、宿年の債務が全部償還せられる。

七八七 六月三朝紅，十萬蒲包九萬空，(江蘇省太倉縣)

六月三日に朝焼けすれば、十萬の蒲包の中九萬までは空。(豊年の兆)

（蒲包は棉花を包むに用ひられるもの。）

七八八 霜降見霜，米爛陣倉，（江蘇省太倉縣）

霜降（陽曆十月二十三、四日）の節日に霜があれば、米が陣倉を腐らす、

七八九 未霜先霜，難米人像霸王，（江蘇省太倉縣）

霜降の節日の来る前に霜が降れば、米を買ふ人は霸王の様になる。

七九〇 七月初三月下雲，十萬蒲包九萬剩，（江蘇省太倉縣）

七月三日に雲が月の下に出れば、十萬の蒲包（棉花を包む爲に用いらる

もの）が九萬まで剩る

七九一 夏至風括佛爺面（南風），有糧也不賤，風括佛爺背（北風）無糧也

不貴，（山東省昌樂縣）

夏至の節日に風が佛様の顔を撫でると、（南風）食糧があつても安くな

らない。風が佛様の背中を撫でつけると、食糧がなくても高くなる。

七九二 來到驚蟄一聲雷，家家田稻無收成，（江蘇省南部）

驚蟄の節日に一聲でも雷が鳴れば、家々の田稻は收穫がなくなる。

七九三 南風吹我面，有米也弗貴，北風吹我背，無米也弗貴，（江蘇省）

南風が我が顔に吹きつけければ、米があつても安くならない。北風が自分

の顔を吹きつけると、米が無くても高くなる。

七九四 六月蓋被，有穀無米，（河南省）

六月に雨蓋を掛ける様であると、穀あつても米がない。

七九五 五月被麥，五穀不收，三伏不熟，五穀不結，（河南省）

五月に皮毛を着る様であると五穀の收穫かない。三伏とも熟くないと、

五穀は實を結ばない。

七九六 收豆不收豆，只看正月二十六，（河南省）

豆が採れるか否かは、正月二十六日を看なければわからない（正月二十

六日に若し晴天すれば、今年の豆は必ず豊収である）。

七九七 谷雨浴蠶雨，塘裏去魚，（浙江省湖州府）

谷雨の節候（陰曆三月一日頃）に雨が降れば、池の中の魚は居なくなる。

七九八 若要麥，雪三日，冬無雪，麥白白，（浙江省溫州府）

麥を得る爲には、雪が三日降らねばならない。冬に雪が降らないと麥は

眞白になる。

七九九 有了一斤霜，明年現成富，（浙江省溫州府）

「雪飛六出、衆兆年豐」

不詳。

（七）分類しないもの。

八〇〇 夜晴無好天，刮風先有風。(山東省臨沂縣)
夜に晴れると良い天氣になることがない。(雨が吹く前には、月の周りに
白い環が出来る。)

八〇一 夜裡開天一日晴，(浙江省蘭谿縣)
長い雨が降って忽然夜中に晴れると、只一日しか晴れない。

八〇二 夜暗沒好天。(陝西省長安縣又河南省)
夜に晴れると、良い天氣になることがない。(雨の量を測して云ふ)

八〇三 落雨見星，無日天晴，(廣東省肇慶縣)
降雨の時に星が出て居れば晴れる日は無い。

八〇四 星月照爛地，明朝落雨來不及。(浙江省新山縣)
星月が、雨上りの柔い道を照らせば、翌朝になつて雨が降つても間に合
はない。(夜になつて急に晴れると、明朝必ず雨が降るとの意)

八〇五 星月照爛地，明朝落雨勿及。(江西省無錫縣)
星月が雨上りの柔い地面を照らすと(一夜に晴れると)翌朝に雨が降つて
も後の祭。

八〇六 明星照爛地，天亮落勿及。(江西省太倉縣)
明星が雨上りの柔い地面を照らすと、夜明けに雨が降つても文句が云へ

ない。

八〇七 落雨出星，無日晴。(廣東省梅縣)
雨の降つて居る時に星が見えると、晴れる日はない。

八〇八 星照爛地，等不到鷄啼，(安徽省桐城縣)
星が雨上りの柔い泥を照らすと(夜になつて晴れるとの意)晴天は曉方
まで持たない。(翌朝雨が降るの意)

八〇九 夜晴無好天，明天還一般。(山西省)
夜になつて晴れると、良い天氣はない。翌日になると、又それまで通り
の天候に還る。

八一〇 星子照濕地，落雨不歇氣。(四川省武勝縣)
星が雨で濕つた地面を照らすと、翌朝の降雨はやまない。

八一 月照爛地，落雨落不及。(浙江省湯溪縣)
月が雨上りの泥濘の地面を照らすと、翌日必ず雨が降つてやまない。

八一二 明月照爛地，明朝依舊例。(河南省)
明月が泥濘の地面を照らすと、翌朝はまた前の例の様に雨が降る。

八一三 明星照爛地則雨。(江蘇省崇明縣)
明星が泥濘の地面を照らすと、翌朝又雨が降る。

八一四 先下濛濛不得成，後下濛濛不得晴。(陝西省長安縣)
 雨の前が濛々として居れば、本降りとならず、雨の後が濛々として居れば晴れない。
 八一五 雨前濛濛雨不大，雨後濛濛總不晴。(浙江省蕭山縣)
 雨の前が濛々として居れば大雨とならず雨の後が濛々として居れば晴れない。
 八一六 雨前牛毛無大雨，雨後牛毛不晴天。(江蘇省泗陽縣)
 本雨の前に小雨が降れば大雨になることなく、雨の後に小雨が降れば晴れない。
 八一七 雨前雨毛沒有雨，雨後雨毛不晴天。(山東省濰縣)
 本雨の前に小雨が降れば大雨になることなく、雨の後に小雨が降れば晴れない。
 八一八 雨前雨絲陰，雨後雨絲晴。(安徽省桐城縣)
 雨の前に絲雨が降れば曇り、雨の後に細雨が降れば晴れる。
 八一九 雨前濛濛終不雨，雨後濛濛終不晴。(河南省)
 雨の前に濛々として居れば終に雨とならず、雨の後に濛々として居れば終に晴れない。

八二〇 大雨三回，小雨密落。(福建省永安縣)
 大雨は必ず三回續けて降り、小雨は必ず徐々に、絶え間なく降る。
 八二一 猛雨三場。(河南省)
 猛雨は三回降る。
 八二二 大雨三下晝。(廣東省梅縣)
 大雨は三日降る。
 八二三 雨打中，兩頭空。(浙江省蕭山縣)
 雨は真中を降り、前と後とは空である。
 八二四 雨後侵晨日出，簷水猶滴，必復雨。
 雨の後に、朝日が照り、簷にまだ水が滴るならば、必ず又雨が降る。
 八二五 雨喘氣，一大陣。(河南省)
 雨が喘ぎをするかの如く急にやむと、必ずこれに繼いで大雨となる。
 八二六 來陣小，復陣大。(河南省)
 夏の雨は先きは小さく、後に大きい
 八二七 雨灑塵，餓死人。(山西省)
 雨が塵を濕らす程度ならば、人が餓死する。(旱災になるとの意)
 八二八 雨打塵，餓死人。(河南省)

雨が塵を濕らす程度ならば、人は餓死する。

八二九 落點起泡定連陰。(山西省)
降雨の際雨水が水の上に落ちて泡を生ずればきつと長く雨模様
の天氣が

八三〇 雨夾雪、沒休歇。(江蘇省無錫縣)

雨が雪を混へて降るならば、間斷なく降り續ける。

八三一 夾雨夾雪、無休無歇。(浙江省蕭山縣)

雨と雪が混つて降れば、休みなく降り續く。

八三二 雨中雜雪、刻不肯歇。(浙江省義郎縣)

雨が雪を混へて降れば、一刻も休む所なく降り續ける。

八三三 日早雨淋頭、(江蘇省無錫縣)

早く太陽が出れば雨が降る。

八三四 早出日頭無好天、晝出日頭炙煎煎。(廣東省陸豐縣)

朝早く太陽が出れば好い天氣になることはなく、晝に出る太陽は凄く照

りつける。

八三五 日照楹、明早晴。(廣東省陸豐縣)

太陽が部屋の柱に照ると、明朝は晴れる。

八三六 日頭照晚、明天大晴、日頭照豆、明朝大漏。(福建省永安縣)

太陽が黄昏に照れば明朝は快晴。太陽が正午に照れば明朝は大雨。

八三七 日照中、兩頭空、(浙江省蘭谿縣)

午前に雨が降り、正午に急に晴れて日が照れば、午后又きつと雨となる。

八三八 當午紅、兩頭空、(浙江省湯溪縣)

正午になつて急に晴れると午后又きつと雨が降る。

八三九 太陽見一見、三天不見面。(安徽省桐城縣)

太陽が偶々出て、すぐ隠れてしまふと、三日續けて太陽が出ない。(長

く雨が降つて偶々太陽が出たかと思ふとすぐ隠れて了ふと又雨になると

の意)

八四〇 太陽出來探一探、落雨落到暗、(福建省上杭縣)

太陽が一寸顔を覗かせる様では、暗くなる程に雨が降る。

八四一 長晴必有長雨、長雨必有長晴。(浙江省蘭谿縣)

長く晴れるときつと長雨がある、長雨が續くと必ず長く晴れる。

八四二 善晴必有惡陰、(山東省平原縣)

長く晴れると必ず悪い天氣がやつてくる。

八四三 善晴無好天、(山東省濟寧縣)

善く晴れると、以後良い天氣はない。
八四四 久晴必有久雨。(山東省平原縣)

八四五 熱燥生風。(安徽省桐城縣)

八四六 熱極生風，寒遂成霜。(廣東省陸豐縣)

八四七 熱極生風，冷極生雨。(山西省壽陽縣)

八四八 早上涼，午上熱，要下雨，總得半個月。(山西省武鄉縣)

八四九 日烈盛，熱氣蒸蒸，無風半日必雨，

八五〇 忽然氣蒸霧密主大雨急下，

八五一 一日赤膊，三日縮屋。(浙江省蘭谿縣)

一日上肢が赤くなれば三日家に籠る。(一日照れば三日降るの意)

八五二 熱得大汗流，雞登打爛頭。(貴州省開陽縣)

熱くて大汗が流れると、玉子(菘のこと)が熱した頭に降りかゝる、(菘が降るの意)

八五三 十霧着九晴。(陝西省長安縣)

八五四 十霧九晴，如要不晴，坑滿壕平。(山東省濮縣)

八五五 大霧不過三，一過十八天。(山東省昌樂縣)

八五六 大霧不過三，過三十八天。(山東省平原縣)

八五七 大霧不過三，小霧只一天。(甘肅省岷縣)

八五八 三朝迷霧發西風。(江蘇省嘉定太倉縣)

三朝も迷霧がかゝれば西風が起る。

三朝も迷霧がかゝれば西風が起る。

八五九 三朝大霧一朝風。(廣東省南海縣)

三朝も大霧があれば一朝に風が吹く。

八六〇 三朝出霧發西風。(江蘇省南部)

三朝も霧がかゝれば、西風が起る。

八六一 三朝迷霧發西風。(河南省)

秋に三日大霧があれば、西風が起る。

八六二 早霧遮山脚，出門不須急，晴雲照山頭，甘雨自可求。

朝霧が山の麓を遮るならば、外出は急ぐに及ばない。晴れた雲が山の

頂にかゝるならば、時雨は求めずして来る。

八六三 曉霧即晴，可望天晴，霧收不起，細雨不止。

曉の霧がすぐに霽れば、晴天を望み得るが、霽れなければ、細雨は降

りやまない。

八六四 早霧晴，晚霧陰。(河北省涿縣)

朝霧は晴れ、晚霧は曇り。

八六五 早起霧，晒破肚。(河北省平山縣)

早朝に霧がかゝれば、日が、腹を破るまでに照りつける。(晴天の意)

八六六 霧露開，中飯米。(浙江省嘉定縣)

霧、露が霽れると晝飯となる。(霧露は大抵午前中にはれる)。

八六七 霧露開，午飯來。(河南省)

霧露がはれると晝飯が来る。

八六八 曉霧開而復擁主雨。

曉の霧が霽れると又雨が来る。

八六九 晨有霧遲開主晴。

朝に霧がかゝり、はれるのが遅ければ、晴れとなる。

八七〇 晨無霧露主晴。

朝に霧露がなければ晴れる。

八七一 久晴大霧必陰，久雨大霧必晴。(山西省壽陽縣)

長く晴れて大霧がかかれば、必ず曇り、長く雨が降つて大霧がかかれば

必ず晴れる。

八七二 天早朝朝霧，雨滂夜夜晴。(甘肅省岷縣)

早天すれば、毎朝霧がかかり、雨が降ると毎夜晴れる。

八七三 霧露吃霜，百姓吃糖。(浙江省新登縣)

霧露が霜を食へば、百姓は糖を食ふ。

八七四 西山起霧，大雨如注。(雲南省昆明縣)

西山に霧がかゝれば、大雨が注ぐが如くに降る。

八七五 五朵戴帽，長工睡覺。(河南省鎮平縣) 五朵の山(鎮平縣の北に在る)の頂上が雲霧で包まれると、常備は眠くなる。(降雨の意)

八七六 罕山戴帽，農夫睡覺。(山西省榆次縣) 罕山(山西榆次縣境内の一高山)の山頂が雲に包まれると、農夫が眠る。(降雨の意)

八七七 横山出雲，過山笑，過山出雲，雨使到。(江蘇省無錫縣) 横山(開原郷にある)に雲が出ると、過山(開化郷にある)が笑む、過

山に雲が出るとやがて雨が降る。

八七八 山頭戴帽，落雨可包。(浙江省蘭谿縣) 山の頂に雲が出れば、雨の降るのを請合へる。

八七九 有邪風必有怪雨。(河北省良郷縣) 邪風があれば必ず怪雨がある。

八八〇 大雪之後，必有大風。(河北省良郷縣) 大雪の後には必ず大風がある。

八八一 撲雪大紛紛，明日必定晴。(湖南省零陵縣)

雪が大いに降ると、明日必ず晴れる。

八八二 未曾雪撲撲，先有米團谷。(湖南省零陵縣) 雪が撲々として降る前に、先づ穀がある。

八八三 燥地落雪，河港開裂。(河南省) 燥地に雪が降れば、河港に龜裂が生ず。(南方では、冬の間降雪の前に必ず雨がある。雨の降る前に雪が降ることを、燥地に雪が降る」といふ。これは旱災の兆である)。

八八四 雪後百日有大雨。(四川省武勝縣)

八八五 雪裏加霜，凍死婆娘。(浙江省義烏縣) 雪の中に霜を加へれば、老婆や娘達は凍死する。

八八六 霜和南風一日晴。(江蘇省) 霜の上に南風が吹けば一日晴れる。(秋冬の候、早朝霜が降りて南風が

吹けば晴れの兆)

八八七 濃霜猛日頭。(浙江省蕭山縣) 濃い霜が降れば、日が猛烈に照る。

八八八 夏無風而蒸暑逼主大雨。

夏に風が無くしかも蒸し暑ければ、大雨の兆である。
八八九 久風息必雨。

長く風がやめば必ず雨が来る。

八九〇 無風而雷線有聲爲天氣不良之兆。

風がないのに雷線が音をたてると、それは天氣不良の前兆である。

八九一 目能視日主雨。

肉眼で日を見るものが出来れば雨が来る。

八九二 三日無雨斷黃梅。(江蘇省崇明縣)

三日に雨が降らなければ梅雨が上る。

八九三 騎月雨難晴。(江蘇省崇明縣)

月越しの雨は晴れ難い。

八九四 鄉裏的風，城裏的雨。(山東省濰縣)

郷村に風が多く、城内に雨が多い。

八九五 又有日頭又有雨，簑衣箬帽卜屋貯。(浙江省蘭谿縣)

日が當つて雨が降つたら、簑衣や箬帽(雨具)は、納屋にしまふ。

八九六 晚晴十八天。(浙江省蕭山縣)

夕方晴れは十八日晴れ。

八九七 早天多雨色。(廣東省增城縣)

早天には雨色が多い。

八九八 一個星，保夜晴。(浙江省蕭山縣)

一個の星で夜の晴れるのを保證し得る。

八九九 近山多雨，近水多風。(廣東省陸豐縣)

山に近い所に雨が多く、水に近い所に風が多い。

九〇〇 霜降三朝，過水要尋橋。(廣西省岑溪縣)

霜が三朝降ると、河を渡るのに橋を探さねばならない。

九〇一 南風送大寒，正月趕狗唔出門。(廣東省臺山縣)

南風が大寒を送り、正月に犬を放逐して門を出ない。

九〇二 螢火飛高，落雨嘈嘈，螢火飛低，日頭晒死蟻。(廣東省臺山縣)

螢が高く飛べばザア々と雨が降り、螢が低く飛べば、太陽の熱で蟻か

死ぬ。

九〇三 冬暖年暖，穀米成糲々。(廣東省臺山縣)

冬が暖かく年が暖かければ、穀米は山を成す。

九〇四 朝紅風，晚紅雨。(同上)

朝焼けすれば風となり、夕焼けすれば雨となる。

九〇五 日頭倒照，落水齋腰。(同上)

太陽がさかさまに照れば、雨が腰がつかる迄に降る。

九〇六 落水日，出爐鐵。(同上)

落日は、丁度爐から出した鐵の様に眞赤である。

九〇七 朝起一，晚起七，半夜起風唔過日。(同上)

朝風が起れば一日、晚風が起れば七日吹くが、夜中に風が起れば一日と吹かない。

九〇八 田家無五行，水旱聽蛙聲，上晝叫，上郷熟，下晝叫，下郷熟，終日叫，上下皆熟。(四川省重慶)

農家には五行(金木水火土)はなく、水か早かは、蛙の聲をきいて占ふ。午前には鳴けば上郷が豊收し、午後に鳴けば下郷が豊收し、一日中鳴けば上郷下郷共に豊收する。(三月三日に就いて云ふ)

九〇九 雨在石上流，桑葉好餵牛。(四川省重慶)

雨が石の上を流れると、桑の葉は牛を飼ふのに良い(三月三日に就いて云ふ)

九一〇 霧裡寒，井底乾。(同上)

梅雨のうちが寒いと井戸の底がかはく。

九一一 霧裡一聲雷，時裡一陣雨。(同上)

梅雨のうちに一雷雷が鳴ると、一陣の雨。

九一二 夏至見青天，有雨到秋邊。(同上)

夏至の節日に青空が見えると、秋まで雨が降る。

九一三 夏至無雲三伏熱。(同上)

夏至の節日に雲がないと、三伏とも暑い。

九一四 伏裏西北風，臘裏船不通。(四川省重慶)

三伏の節候に西北風が吹けば、臘月には堅い氷が張つて船が通れない。

九一五 十月雷，路白雨來催。(同上)

十月に雷が鳴ると、露白(小雪節のこと)陽曆十一月廿二、三日には、雨が催促する様にやつて来る。

九一六 若要麥，臘月見三白。(同上)

麥を得るためには、十二月に三回雪が降らなければならぬ。

九一七 有雨四角亮，無雨頂上先。(同上)

雨があると四隅が明るい、雨が無いと頂上が光る。

九一八 東閃白濛濛(指有雨)，西閃日頭紅(指晴)，南閃北方動(指將有)

暴風、北閃東南風、(浙江省東部)
東に閃きがあれば、濛々と白くなり(雨の意)西に閃きがあれば太陽が
赤く(晴の意)、南で閃けば北の方が動き(暴風が起らうとするの意)
北で閃けば東南風が吹く。

430
216

昭和十八年二月廿日 印刷
昭和十八年二月廿五日 發行

發行者 東京市神田區駿河臺二ノ一 東亞研究所内 伊藤 斌
兼印刷者

印刷所 東京市神田區駿河臺二ノ一 東亞研究所

發行所 東京市神田區駿河臺二ノ一 財團法人 東亞研究所

終